大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong

督印人費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零八百九十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話　四八〇三六　編輯部電話　四八〇四六　廣州辦事處　電報掛號8778　惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

伊人恤有獎「點睛遊戲」後天刊出　詳情見工展特刊

認購中巴股票填寫申請表辦法　詳情刊第四版

國家領導人宴首都四千科技工作者
陳毅勗勉科技人士 發奮圖強自力更生

主要依靠自己的努力，加上國際的支援，我們可以解決中國經濟和國防建設中的科學技術問題，可以趕上世界科學技術的先進水平。

【中國新聞社北京五日電】北京各部門的科學技術工作者，同黨和國家的領導人今晚在人民大會堂宴會廳親切歡聚，滿懷信心地共慶一九六二年的開始，祝賀中國科學事業的迅速發展和偉大祖國的日益繁榮強盛。

應國務院副總理陳毅、聶榮臻、陸定一的邀請，有四千多名科學技術工作者出席了今晚舉行的盛大宴會。他們當中有滿頭銀白的著名專家，也有努力攀登科學技術高峰的後起之秀。在這裏，周恩來總理、郭沫若、陳毅、烏蘭夫、李先念、陸定一、羅瑞卿、習仲勛副總理和政府各部門的負責人，同他們親切交談，祝賀新年。科學技術工作者們也在這裏互相祝賀，勉勵在新的一年中爲祖國的社會主義建設事業作出更大的貢獻。

周恩來總理在宴會進行中致詞，號召科學技術工作者們，爲了祖國的富強，爲了世界人民革命鬥爭的勝利，爲了世界和平，樹立雄心壯志，埋頭苦幹，發奮圖強，自力更生，奮勇前進，在一九六二年取得新的更大的勝利。

陳毅副總理在宴會上發表了長篇的熱情講話。他說，在過去一年裏，科學技術工作者和廣大羣衆在一起，爲了把我們的祖國建設成爲強大的社會主義國家，辛勤勞動，作出了很多貢獻。陳毅副總理代表中共中央和國務院向各個崗位上的全體科學技術工作者表示問候和敬意。

陳毅副總理說，在黨的總路線、大躍進、人民公社三面紅旗的指引下，我國的科學技術有了很大進步，科學家都作出了很大的貢獻。他說，現在我們可以滿懷信心地說，我們主要依靠自己的努力，加上國際的支援，我們是可以解決我國經濟和國防建設中的科學技術問題的，是可以趕上世界科學技術的先進水平的。陳毅副總理對於科學技術工作者和人民的勞動給予很高的評價，對一向科學技術工作者寄予殷切的期望。

陳毅副總理說，把我們的祖國建設成爲一個具有現代工業、現代農業、現代國防和現代科學文化的社會主義強國，是全國人民的希望，也是世界革命人民的希望。他說，爲了我們子孫萬代的幸福，爲了支持世界人民的革命鬥爭，我們一定要加速把我國建設成爲一個強大的社會主義國家。從一個一窮二白的國家建設成爲一個現代化的社會主義強國，是極其艱巨而偉大的事業。在建設社會主義強國的過程中，科學技術工作者承擔着光榮而艱巨的任務。和我們的宏偉目標比起來，我們的科學技術還是落後的。在中國共產黨和毛澤東同志的領導下，只要我們進一步發揚愛國主義、自力更生的優良傳統，發揚艱苦奮鬥，任何困難都阻擋不了我們的前進。陳毅副總理說，依靠我們自己的刻苦努力，向科學技術的堡壘進攻，把我們在社會主義建設中科學技術的難關一個一個地攻下來，這就是擺在我國科學技術工作者面前的光榮的戰鬥任務。

陳毅副總理的講話，受到科學技術工作者一再報以雷鳴般的掌聲。宴會結束以後，黨和國家領導人和各方面的科學技術工作者們一起，欣賞了北京文藝工作者表演的精采歌舞節目。

圖片說明
「楊門女將」剪影
上：楊門四代——佘太君（右二，吳花端飾），柴郡主（右一，朱秀錶），穆桂英（左二，李寶淑），楊文廣（左一，黃瑜芳）。
下：佘太君與八姐九妹——八姐（右一，賀如蓮），九妹（左一，徐麗珍）。（本報攝）

諾薩萬新年吃敗仗 進犯芒塞遭受痛殲
叛軍由美軍官指揮內有蔣殘軍

【新華社河內五日電】據寮國戰鬥報報導：芒塞前線消息，進犯芒塞的諾薩萬集團叛軍、蔣介石殘匪和泰國傀儡軍等共三個營，在去年十二月二十八、二十九、三十三天內遭到老撾愛國軍隊的迎頭痛擊，目前已潰不成軍。

愴惶逃竄的叛軍，丟下了大批武器、軍用品和許多死傷人員。愛國軍隊目前正在追擊中。

另據川壙消息，在中寮的十三號公路西段，富米叛軍糾集了一個多團的兵力，進犯愛國軍隊在停火以前就解放了的班那都地區。這股叛軍公開撕毀停火令，向前推進十公里。

在川壙省東南的塔通前線，叛軍兵力日益增加，並且開始越過停火時的位置，想進犯解放區。

這些進犯的叛軍都是由美國軍官指揮的。同時，美國用飛機還繼續把大批的土匪「別動隊」空投到川壙和桑怒兩省解放區的後方，進行騷擾破壞活動。

警惕保衞解放區的老撾王國政府軍和老撾愛國戰線黨戰鬥部隊，在廣大人民的支持下，已經奮起自衞，在各個前線給破壞停火、進犯解放區的敵人以嚴重打擊。

【法新社萬象五日電】諾薩萬今天在此發表一項公報聲稱，老撾三親王對組成聯合政府的協商失敗後，老撾國內已重燃戰火。

另一方面，據這方面的美國軍事人士說，他們至今仍未獲悉有任何特殊的軍事活動。他們又說：「在與北越接壤的邊境，並無發生任何新事態的證據。」

與此同時，觀察家指出：諾薩萬的公報，是在與美國大使布朗作了激烈的會談四十八小時、和老撾國家銀行宣佈暫停外匯買賣之後發表的。布朗在會談上主張組成以富馬爲首的聯合政府。

日內瓦會議復會
十四國續商老撾問題

【路透社日內瓦五日電】十四國討論老撾問題會議在十二月十八日休會後，今天已在這裏復會。會議由蘇聯主席普希金主持。

萬象「國家銀行」突然停售外滙

【路透社萬象四日電】萬象的老撾「國家銀行」已經通知了各家銀行，由五日下午五時半起，停售外滙。與此有關的主要是美元和法郎。

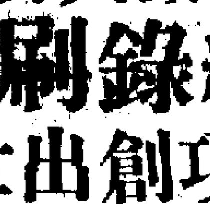
老撾一個高級官員說，萬象政權用以支持基普（老撾貨幣單位）的美元，通常有百分之八十到九十存在紐約的聯邦銀行，但是最近減到百分之七十五左右。「國家銀行」可能造成老撾的經濟收縮。

中國運動員去年報喜 全國紀錄刷新百項
其中九項創出世界紀錄

【中國新聞社北京五日電】一九六一年，中國運動員創造了一百〇二項全國紀錄，其中有九項是世界紀錄（射箭和舉重各一項）。這是中華人民共和國體育運動委員會今天公佈的截至一九六一年十二月三十一日爲止的三百項全國紀錄中說的。

游泳新紀錄最多

中國游泳運動員去年打破的全國紀錄最多。男女游泳全國紀錄共二十九項，去年刷新了二十項，佔三分之二以上。廣東選手莫國雄和解放軍女選手黃仁源分別創造了男子一百米蛙泳一分十秒三和男子二百米蛙泳二分三十五秒九的全國新紀錄，都達到了世界水平。射箭和舉重兩項運動的全國紀錄，去年各有一半以上被突破，解放軍十六歲新手王鶴翔，在女子三十米雙輪中創造了六百二十四環的世界紀錄。全部二十八項舉重全國紀錄，去年被打破了十六項。廣東的陳鏡開又以一百四十八．五公斤的新成績，打破了他本人在一九五九年創造的次輕量級挺舉一百四十八公斤的世界紀錄。這是他自一九五六年以來第七次打破世界紀錄。這次公佈的全國紀錄比去年多了六個項目，這六項目都屬於航空模型運動方面。



男子跳高佔世界第四位

去年除賽馬、乘馬超越障礙的全國紀錄沒有打破外，其他各項運動都有全國紀錄被打破，在全國紀錄保持者的行列中又出現了不少新手。例如體育學院十九歲的倪志欽以二米十一的成績創造了全國新紀錄，已經使中國的男子跳高水平居於世界第四位，僅次於蘇聯、美國和瑞典。

在這次公佈的全國紀錄中，屬於一九六一年以前創造的共有一百九十八項。其中一九六〇年一百二十二項，一九五九年六十一項，一九五八年十項，一九五七年三項，一九五六年和一九五四年各一項。

星匪徒白晝行劫 搶二百元殺兩命
吉隆坡富商遭匪徒迫簽支票

【本報新加坡訊】新加坡鄭厝港宜九亞沙古振和園膠林中一間草房內，四日發生一宗罕有的謀財害命慘案。匪徒爲搶劫一戶人家的四隻戒指及一隻手鐲幾件共值叻幣約二百元的財物，竟當場殺死了一名老婦及一名小女孩。

四名匪徒於四日下午一時進入許家，當時屋內只有一年僅十一歲的許妹妹和她的八十三歲的曾祖母兩人。匪徒將兩人綑綁，並用布塞其口。此時一位鄰居五十七歲的老婦走入許家探視，亦被匪徒綑綁，用布塞其口。匪徒們搜得幾件小首飾逃走時，未將三人釋放。至下午三時，老婦掙扎吐出了口中布塊，大呼救命。[illegible]

【本報吉隆坡訊】吉隆坡一間人壽保險公司的董事劉秀生，三日在八打靈衞星市住宅內，遭十三名歹徒勒索，他在利刀威脅下被迫簽下了三張共值叻幣五千二百元的支票，由歹徒持往銀行兌取得現鈔。

十三名歹徒於三日上午十時闖入劉氏住宅，取得其簽名的支票後，一部份人留守宅內監視劉氏及其家人不許驚張，一部份人持支票往銀行兌現，直到下午五時，歹徒們臨行時警告劉氏不得報警，並揚言將於本月五日再來取款五千元。

嬰兒出娘胎 重達十五磅
台灣一母親產嬰全是大隻種

【路透社台北五日電】這裏今天給一個三日出生的十五磅男嬰料他的體重出世，他可能是中國醫學史上最重的嬰兒。

嬰兒的母親是在軍隊電台工作的官王琪（譯音）的妻子。

王太太過去生過十個孩子，有兩個已經夭折。最大的是十九歲的男孩子，現已高中畢業。

王太太說，她所生的孩子都屬「大隻種」。她的第二個女孩子出生時也有十磅十一安士。

王太太今年四十多歲。她說，她不曉得她所生的孩子都很重的原因。不過她說：「也許是我每天都飲大量熱開水的緣故。」

美國務院重申 未停文翁軍援

【美聯社華盛頓五日電】美國務院官員聲稱：美國目前並無中止對老撾萬象政府的援助計劃。

過去六年來，美國對老撾的經援共二億六千八百三十萬美元，另外軍援一億零六百萬元。

「紐約時報」承認 美在南越噴毒「除青」
圖派兵滲入北越打游擊
美吳聯合宣佈加緊鎮壓南越人民計劃

【本報訊】據「紐約時報」一月一日刊出消息，美國正準備對南越人民武裝發動化學戰，並派遣部隊滲入北越，進行「游擊戰」。

消息說，美國正開始試用新的戰術來對付「越共」，其中之一就是「除青」，即用飛機撒化學藥品，使地上一切植物枯萎脫落。

美國也準備使用更多的直升機來運輸南越軍隊；但消息承認，這些飛機是由美國空軍人員駕駛的；因爲直升機容易被地下炮火擊落，「派往西貢的美國人的傷亡率可能大增」。

所謂「游擊戰」，是由美國陸軍特種部隊指揮的。近幾個月來，該部隊正訓練把游擊隊派往越南。[illegible]

【合衆社華盛頓五日電】美國進一步直接干涉南越的時候，美國政府和南越吳庭艷傀儡四日在一份聯合公報中宣佈[illegible]

美第七艦隊演習新戰術
準備用於東南亞

【新華社北京五日電】據馬尼拉消息：美國第七艦隊最近在菲律賓進行了五天軍事演習，演習了一種準備在東南亞使用的新戰術。這種所謂「垂直包圍」的戰術的主要內容是：用直升機把海軍陸戰隊運到敵後的一些地方，然後從後方或側翼發動進攻。[illegible]

菲排斥華僑加劇 令二千多僑胞即離境
旅泰華僑百餘人因無錢繳捐被囚禁

【合衆國際社馬尼拉五日電】菲律賓外交部今天對逾期居留的華人問題，採取了新的強硬方針。外長塞拉諾在記者招待會上說，一切逾期居留的、已接到遞解令的華人，必須受到嚴厲和實施。他說：「菲律賓的法律和法令必須實施。」他說，逾期居留菲律賓的華人約有二千七百人。他們是十多年前就來到菲律賓的。

【本報曼谷訊】旅居泰國的一百零一名僑胞，因爲窮困不能繳納身份證費，被泰國當局拘捕在佛統監獄裏。他們於上月六日向中文報紙記者訴苦，請求社會人士救助。上月底，曼谷華僑在助社派員往佛統監獄保釋出了十八人，還有九十一名。已恢復自由的，於本月四日再向曼谷華僑呼籲，請求援助尚被拘禁在獄中的九十一名難友。

安井郁離京返日本

【新華社北京五日電】日本禁止原子彈氫彈協議會理事長安井郁和他的女兒，今日離京乘飛機回國。[illegible]

長江流域六省全面冬修水利
有三百多萬民工參加

【新華社北京四日電】長江流域的江蘇、安徽、湖北、湖南、江西、四川六省全面展開冬修水利活動，目前參加興修水利的民工已有三百六十多萬人，他們正在大量整修和興建小型工程，並對大中型重點工程進行續建和配套。一九五八年以來[illegible]

台想收取外資 在美設服務處

【路透社台北五日電】[illegible]

縱橫談

美國說打，諾薩萬就打

一整套做法

諾薩萬在萬象宣佈，老撾戰火又起了。

其實，老撾戰火一直不絕如縷，比較熾烈起來，也並不自這幾天始，而是在去年年底就開始了。

寮國戰鬥報報道，諾薩萬軍、寨軍、蔣殘軍等一共三個營，在去年十二月下旬進犯芒塞。另外中寮有諾薩萬軍一個多團的兵力，公開撕毀停火令，向前推進十公里。川壙省東南塔通前線，諾薩萬軍也開始越過停火時的位置。

三個營或一個多團，在老撾戰場上頗算是不小的規模了。

值得注意的是：諾薩萬軍進攻芒塞，似乎在富馬諾薩萬的同時。一方面拒絕進行三親王會談，一方面發動進攻，文武一齊來，諾薩萬集團顯然有一整套的做法。

又是尾巴搖狗？

照美國的宣傳，美國似乎與此事無關；據說，美駐老大使還和諾薩萬爭得面紅耳赤，美國還用停止援助來迫使文翁集團就範。

難道又出現了「尾巴搖狗」的神奇現象？這是很難使人相信的。

美國通訊社就承認，諾薩萬軍實際上是美國豢的。美國只要停止援助，這支軍隊就會瓦解。這條尾巴是無論如何搖不動這條狗的。

說打就打

何況，據通訊社儘管宣傳美國要停止援助，但美國當局却出面宣佈，並未停止援助。更何況，進犯的諾薩萬軍都是在美國軍官的指揮之下的。

於是，又有一種說法：美國政府是希望成立聯合政府的；可是，美國軍人故意破壞美國官方政策，而萬地區看不慣美國裝備的「美國軍官難道不是美國政府派出來的嗎？他們難道不受美國政府的節制嗎？通都是使人很難相信的。

就算美國國內已經矛盾百出，美國軍官可以公然違背他們政府的政策；美國政府對他們的行動難道能不負責嗎？

值得注意的是，美國新聞與世界報道披露，據說在老撾戰場上「打一仗，」諾薩萬就果然動手打起來。美國對諾薩萬的指揮顯然是很靈活的。

想搞一場

據紐約時報的消息，美國今年將進一步介入南越戰爭；要用化學戰和直升機戰對付南越人民，而且要派遣游擊隊、去騷擾北越。

同時，美國第七艦隊又在演習對付越南的所謂「垂直包圍」。

一方面在老撾重燃戰火，一方面加緊介入越南，美國顯然想在印度支那搞一場。這是大家所必須切注意的。

施君玉

蘇加諾昨頒令 設戰區司令部

率所屬武裝準備解放西伊里安 本月中以前要完成總動員措施

【新華社雅加達四日電】據今天這裏宣布，蘇加諾總統決定設立解放西伊里安戰區司令部，並決定任命[illegible]委員會主席。

這兩項決定是由蘇加諾總統主持的解放西伊里安最高作戰司令部舉行會議以後宣布的。

戰區司令部將負責領導和使用它所管轄的一切武裝部隊，包括民防部隊和一切國家部隊。這個司令部的成員將在以後不久宣布。

關於成立總動員委員會的決定是在幾天前在茂物舉行的國防委員會會議上通過的。這個委員會的任務必須在一月十五日以前完成。委員會要負責有關總動員的一切問題。他說，這個委員會的主席是陸軍民防處主任[illegible]上校。此外，海、陸、空軍的三名軍官和一名警官被任命為這個委員會的委員。

印度尼西亞形勢圖

願助收復失土 星洲請纓者衆

【合衆國際社東京五日電】印尼電台昨晚廣播：新加坡有越來越多的人響應蘇加諾總統的號召，願意志願參加解放西伊里安。印尼總統在去週號召志願軍後，印尼駐新加坡領事館平均每天接見四十名志願人員，其中有中國人。」

【合衆國際社雅加達五日電】印尼空軍今天宣佈封閉與西伊里安交界的印尼東部上空的所有空中交通。

【合衆國際社新加坡五日電】新加坡政府昨晚發表一項公報說：新加坡總理李光耀聲明新加坡同情印尼收復西伊里安的鬥爭。公報說：「因此新加坡政府並不限制那些想赴印尼參加工作並返回新加坡的人。」

到印尼領事館報名參加志願者的有三名中國青年女子，其中一位是有四個孩子的二十七歲母親。

蘇加諾抵蘇拉威西 親自檢閱傘兵精銳

【美聯社南蘇拉威西·巴里巴里五日電】印尼總統蘇加諾，今天坐直升機飛到了這個戰略港口，檢閱了作好戰鬥準備的傘兵精銳部隊。

蘇加諾在這裏附近的一塊森林開闊地降陸，然後同[illegible]少女，坐敞蓬汽車入城。數以千計的人沿途高呼「解放西伊里安！」在解放西伊里安運動中的一營營志願軍，在蘇加諾經過時舉槍為禮。一艘驅逐艦和其他海軍艦艇在沿海遊弋，巡邏飛機在頭上飛翔。

去年美黃金外流 八億七千餘萬元

國際支付赤字達十億至十五億

【法新社華盛頓四日電】美財政部今天宣佈：一九六一年外國購買美國的黃金比美國購買外國的黃金多出八億七千七百九十萬元。這數字比一九六〇年美國外流黃金一十七億元減少了差不多一半。

一九六一年第一季外國購買的黃金比美國向外國購買的多出三億七千八百八十萬元，第三季為三億三千[illegible]萬元，第四季為四億八千七百九十萬元，而第二季則是美國購買外國黃金比外國購買的多了一億六千二百一十萬元。

一九六一年美國國際支付赤字也比一九六〇年的數字減少了三百九十萬元。預計一九六一年的赤字將在十億至十五億元之間。

西安城鼓樓一景　（本報特攝）

倫敦一舞校禁跳 「扭臀舞」太那個

【路透社倫敦五日電】倫敦的一所規模頗大的私立舞蹈學校已禁止學生們跳新流行的扭臀舞，因為這種舞「太性感了」。

倫敦舞蹈學校的教務長說：「扭臀舞實在是太放蕩，太無拘束、太性感了，坦白說，是不適宜在英國表演的。」另外一間舞蹈學校的校長說：「禁止扭臀舞這一定是件好事，我們的學生都是[illegible]學生。」

米蘭火車相撞 死傷四十三人

【合衆國際社米蘭五日電】一架高速行走中的快車今天在米蘭附近撞上一列停在車站上的火車的尾部，至少有三人斃命，四十人受傷。其中一名死者是快車的司機，他的車廂在相撞時幾乎完全毀爛。撞車事件起因未悉。

蘇加諾號召解放西伊里安　印尼總統蘇加諾十二月二十六日在擧加達演說，重申印尼人民收復西伊里安的決心。圖為他在巴釐的會場前發表演說時留影。（美聯社圖片）

菲行長之爭第三回

六千萬外匯撥出 舊行長暫停辦公

高院九日開庭審行長職包案

【合衆國際社馬尼拉五日電】菲律賓中央銀行不理行長職包案之事，今天發出外匯五千八百四十萬美元，以輸入大部分來自美國的主要商品。

舊行長艾托納昨天已向最高法院起訴，要求法院制止卡斯蒂洛「僭奪」中央銀行行長的職位，他說，在「法律上」這職位應屬於他的。

最高法院定於九日開庭研訊。

中央銀行一發言人說：中央銀行內「一切正常」，該行照常營業，菲律賓司法部長[illegible]裁定，卡斯蒂洛已被派定為行長。

艾托納決定不到中央銀行去，該行正由警衛和馬尼拉警察加以嚴密的安全措施。

輸入預算中的二千七百萬元是用於非管制商品的輸入，另外二千七百萬元則用於生產商的第一季度配額，四百四十萬元給予賺美元的工業。非管制商品有牛奶、沙甸魚、罐頭牛肉、麵粉和殺蟲劑。

武漢漢劇院成立 陳伯華擔任院長

傳統漢劇達八百齣包括各種流派

【據新華社武漢五日電】武漢漢劇院在今年元旦正式成立。它是在武漢市漢劇團的基礎上建立起來的。院長由著名漢劇演員陳伯華擔任。

漢劇是我國的一個古老的劇種，它發源於湖北境內長江中游和漢水沿岸，在大約一百多年前流入武漢，後來又逐漸發展成許多支派，而且流傳到廣東、陝西、河南等省。解放以來，漢劇經過積極挖掘整理傳統劇目，培養新生力量，已經迅速繁榮起來。武漢漢劇院的建立，對促進漢劇的進一步發展將起積極的作用。漢劇的傳統劇目非常豐富，號稱八百齣。解放以來已整理加工出一批思想性和藝術水平較高的劇目，如「審陶大」、「宇宙鋒」、「二度梅」、「打花鼓」、「掃娘過關」等。近半年多來，又挖掘出了「三闖奕梨花」、「大合銀牌」、「雙蝶忠」等五十多個傳統劇目。同時，新創作了大型歷史劇「穆桂英智破天門陣」、「王昭君」等。這些劇目包括正劇、喜劇、諷刺劇、悲劇，具有不同流派的不同風格。

武漢漢劇院的演員中，青年演員佔百分之七十。他們都是幾年來由武漢市漢劇團採取包教包學和加強基本功訓練等措施，有計劃地培養起來的。這些青年演員中，不少人已能擔任主要角色，在繼承和發揚漢劇著名演員的表演藝術方面也已取得一定成就。

不堪獄內非人待遇

漢城童犯暴力越獄

五十八兒童制服警衛大半逃獄成功

【合衆國際社漢城五日電】漢城感化院內有五十八名童犯昨晚制服三名警衛後集體越獄。午夜後不久，其中二十六名已被提回。

警方並未對其他逃犯作全面搜索。警方說：在漢城西北郊外感化院內的九百名童犯中約有二百名企圖越獄，結果得五十八人在下午七時逃出，他們都是男童犯。警方人士說：缺少暖氣和獄內擠迫，相信是這次集體越獄的原因。

古巴嚴重抗議 美機艦侵犯

【新華社哈瓦那四日電】古巴外交部通過捷克斯洛伐克駐美國大使館照會美國政府一項照會，抗議美國飛機和軍艦侵犯古巴領空和領海。

今天在這裏公布的這項抗議照會列舉大量事實指出，在從去年六月一日到十一月十九日的一百七十二天中，美國飛機和軍艦曾經有九十九天侵犯了古巴首都和全國六省地區的領空和領海。例如僅在六月十七日那天，就有六十五架美國噴氣式飛機侵犯了古巴領空；七月四日，美國噴氣式飛機侵犯古巴領空達二十次之多；僅在[illegible]美國海軍艦艇、兩艘巡邏艦和一艘拖輪侵犯了古巴領海，並且逼近古巴的船隻。

泰國需要旺丁 目前不擬節育

【法新社曼谷五日電】泰國總理沙立昨天對記者說：泰國人口在達到四千萬之前不會實行節育。他說：「我們需要人力來發展我們的國家。」

根據一九六〇年的最新人口統計，泰國人口約為二千六百萬。

銀·根·奇·緊

東京股市猛瀉

【法新社東京五日電】東京股票市場今天大量拋售股票，股票價格大跌，這是連續第二次大跌了。

股票市場昨天大跌後，今天開盤時仍然沒有起色，直到收盤時還沒有起色。股票的平均價跌到一千四百〇三點〇七圓，下跌了二十二點二三圓。第一輪交易不少於三億三千萬股。

跌得最慘的是食品、紡織品、紙、建築公司、汽車、化學品和油類等股票。

股票市場分析這次跌風，主要是由於銀根異常緊張引起。

冒牌牧師 劫二千鎊

【路透社倫敦五日電】兩名劫匪——其中一名假扮牧師——今天截劫了解款人前往倫敦銀行東區分行的二千英鎊。兩名匪徒得手後，乘汽車揚長而去。

阿民族軍打擊法軍 上半月殲法軍三百

法派警察二千赴阿爾及爾鎮壓民變

【路透社巴黎五日電】接近法國政府人士今天說：法政府派遣約二千名防暴警察到阿爾及爾及阿爾及利亞其他地區去，加強當地治安部隊，以對付阿爾及利亞各城市日益增加的謀殺及暴力事件。

【據新華社突尼斯四日電】據阿爾及利亞新聞社宣佈，阿爾及利亞民族解放軍最近在阿爾及利亞各地加緊襲擊法國佔領軍，予敵以沉重打擊。

據這個新聞社的不完全統計，從去年十二月十六日到三十一日這半個月中，民族解放軍打死敵人約三百人，並繳獲了一大批武器和軍需品。

在這一期間，阿爾及利亞部隊對許多重要的法軍集中地點發動了強大攻勢，主要是在奧蘭斯、卡比利亞、北君士坦丁、提特里、瓦爾斯尼斯山脈、撒哈拉、伊斯拉以及扎卡爾峰地區。

[illegible]

莎莉鍾絲剖腹 老冰入院割腰

波德烈哥羅福誕子結婚

【合衆國際社加州斯坦福五日電】女星莎莉鍾絲昨天剖腹產下她的第二個寶寶。她和她的影星丈夫傑克·加西狄另有一個三歲半的兒子。

【法新社加州棕櫚泉四日電】據棕櫚泉醫院今天宣佈，老冰哥羅士比將於今天施行腎臟手術。老冰現已進入該醫院。

【合衆國際社美國拉斯維加斯五日電】金像獎影星波德烈·哥羅福昨天與女星[illegible]在一小教堂內結婚。新郎有一個十四歲的兒子，新娘則有一個七歲女兒。（圖為莎莉鍾絲）

西安古城[illegible]

·克夫·

我們從三門峽到西安那天，適遇關中大雨，頓覺寒冷，透過車窗，欣賞關中雨景，如輕紗籠罩着的農田、村舍，倒也好看極。

在西安，我們住於人民大廈，這是解放後新建的大廈，由好幾座三、四、五、六層不等的大樓構成，周圍花木扶疏，花壇處處，環境幽雅。這大廈可住一千五百多人，而每個房間都是窗明几淨，寬敞舒適。裏面有好多個餐廳。大禮堂氣派宏偉，可容二千人。

新廈和人口 增長速度高

一到西安，我們便冒雨乘車出遊，先登鐘樓，欣賞雨中長安風貌，但見城內城外，處處層樓聳峙，遠處如林。朋友們指點說，那座剛落成不久的新型大廈是郵電大廈，那一大片紅灰色的房屋，是西安交通大學……那是什麼什麼廠，都是解放後新建的。解放後新建的房屋面積比舊西安城大好幾倍。新建的東城區就等於整個舊城，有六十多萬人口。解放後隨着經濟建設的發展，城市人口迅速增加，我們這次旅行到處都看到這個現象，但要算西安人口增加得最多最快了。

名勝古蹟 應接不暇

西安古稱長安，周、秦、漢等十一個朝代建都於此，先後歷九百七十多年，歷代遺留下來的古蹟、文物和名勝很多，新發現的唐朝西安城遺址，氣魄之大，難以想像，如大明宮前的朱雀門大街，據說比如今北京的東西長安街還寬大得多。未央宮、阿房宮的遺址，也令人嚮往。

明朝建的鐘樓和鼓樓，形成犄角之勢，古香古色，典雅雄壯；但在解放前，國民黨竟在鐘樓和鼓樓駐兵，破壞得不成樣子。解放後才把它們修復，按原風貌彩繪一新，裏面裝置也很古雅，使人百看不厭。

在西安逗留三天，除了參觀一些現代化的工廠和交通大學外，我們到處訪古，遊覽西安的古蹟名勝最有興趣。西安博物館收藏十分豐富，可說是北京故宮博物院之外，全國收藏最豐富的博物館了。這裏有許多稀珍貴的藏品，我們看了一個上午，還只是匆匆過場，若細細欣賞，恐怕一個月也看不完。大雁塔、慈恩寺、牛放村博物館、驪山華清宮等等古蹟名勝，我們這次大都走馬看花的遊了一下，而以驪山半日遊，饒有風趣。

驪山新貌

驪山在臨潼縣南門外，距西安五十里，汽車走五十分鐘到達。驪山拔海一千二百多米，不算雄奇，但我們已看到山頂上白雲繚繞了。「驪山晚照」是關中八景之一，風景宜人，登驪山，則八百里秦川，盡收眼底，令人胸懷開朗。加上這裏有溫泉，歷代帝王在此修建行宮、別館，留下許多史蹟，如烽火台、秦始皇陵、華清宮等，都是遊客最感興趣的。杜甫、白居易等歷代詩人，在這裏寫下不少有名的詩篇，更使名山增色。解放後，人民政府將驪山劃為風景區，栽植樹林，修整道路、古蹟，增加勝區設施，便利遊覽，在山下建造了工人、幹部療養院，擴建溫泉浴池，為勞動人民開放。從前，這裏是帝王的宮闕，蔣介石亦在此設行轅，劃為禁區，使名山勝蹟與世隔絕；今天，人人都可登遊。我們到達華清宮時，就看到許多工人、幹部、農民，在[illegible]殿前的[illegible]上，悠閒地品茗攬勝，據說他們都是休假到此的。同行有人說，這真是人民的天下啦！

楊貴妃的浴池

華清宮建於驪山腳下，初建於唐太宗貞觀十八年，稱「湯泉宮」。唐高宗咸亨二年改「溫泉宮」。玄宗天寶六年，大興土木，擴建後改名華清宮，亦因楊貴妃出浴華清池而更加著名，白居易寫下了「春寒賜浴華清池，溫泉水滑洗凝脂」的詩句。當然，經過了歷代的多次興亂，原來的華清宮已被破壞無存了，如今只可依稀看到土城圍牆的當時宮殿的遺址。現有的房屋和殿宇，多是後來修建的，最古老的是清代建築，有幾塊北魏留下的殘碑算是最古的了。

楊貴妃的浴池，用白玉石砌成，形若海棠，深三尺，寬三尺左右，長四、五尺，有幾級石階。室內有[illegible]和客廳，陳設古香古色，顯得雅緻。這個浴池有稱海棠池的。附近還有幾個浴池，如唐明皇的蓮花池，還有一個太子池，兩個妃子池，設備都是很講究的。我們到達華清池，進入飛霜殿休息。飛霜殿是一九五九年新建的，飛霜殿三字是郭老（沫若）手筆，殿宇輝煌華麗。休息片刻，先參觀這幾個浴池，然後大家爭先入池一洗為快。浴池客人在華清池，也留下了一段佳話吧！

捉蔣亭邊有好詩

在驪山，我們還參觀了一九三六年十二月十二日「西安事變」的一些史蹟，如蔣介石住過的房子，玻璃窗上還留有彈痕，室內陳設仍是原來的樣子。蔣介石當年如何倉皇出逃，[illegible]，後又如何被捉住的情形，我們還爬到當年捉蔣的山洞。如今在他被捉住的地方（驪山山腰）建了一個「捉蔣亭」，使千千萬萬人們都知道[illegible]。許多人誰到這裏，都[illegible]，其中有郭老（沫若）和董必武副主席的「遊華清池詩」，很有意思。

郭老詩：「驪山雲樹鬱蒼蒼，歷盡周秦與漢唐，一脈溫泉流日夜，幾番[illegible]掩帝王。[illegible]，捉蔣亭邊有新路，遊春士女樂[illegible]。」

董老和郭老詩：「依舊驪山尤老蒼，自來史蹟頗荒唐，[illegible]大塚埋勞役，天寶清池沉婦王，幸有[illegible]雙十二，[illegible]。郭公雖與留佳句，我輩登臨亦[illegible]。」

瀏覽「捉蔣亭」，洗了溫泉浴，已是黃昏時分了，遊興未盡，還想欣賞一下「驪山晚照」。可是，晚上還要看秦腔，只好匆匆趕車回西安了。

廣東新聞

古巴歸僑任副縣長 梅縣培修兩江堤防

海南 海南[illegible]農場[illegible]。

海南的國營農場去年[illegible]，十多個農場正在人員[illegible]，已完成了多種作物的[illegible]計劃。海南的國營農場和丘陵地帶，以熱帶作物為主，一九六〇年起，建立了糧食基地，力爭[illegible]。

佛山 佛山專區[illegible]中和拖拉機加速[illegible]，開支這個地區增添了大批畜力，不少地方的工作進度快，多[illegible]都比往年好。珠江三角洲大沙田地區，一九六一年投入使用的拖拉機比一九六〇年增加了一百二十多台。

中山 廣東省打撈疏浚公司最近派出一艘挖泥船到中山縣，協助這個縣進行坦洲河河口水閘引水工程的挖泥工作。這艘挖泥船又把又運作機械化，有[illegible]每天的效能相當於六千個勞動力。

梅縣 梅縣的梅江、程江兩大河堤的培修工程，最近已動工。這個工程完成後，兩大河堤的堤面將由過去的十二·五公尺加高到十三·五公尺，防洪水位由原來的十二·五公尺增到十三公尺。

九江 南海著名的魚花九江，今年魚花銷售得好收成，去年以來，魚苗上市量達五萬多斤，其中絕大部分是優質魚苗。九江魚花收成也好，[illegible]，並且放養了[illegible]。

英德 [illegible]

台山 台山縣[illegible]

開平 開平縣最近舉行了第四屆縣人民代表大會第二次會議，會上選出[illegible]古巴歸僑[illegible]為開平縣副縣長。

一大堆雞毛蒜皮 討論乜乜都唔知

共同市場開會一無結果

【路透社布魯塞爾五日電】歐洲共同市場部長級理事會，今天在這裏繼續討論，再度陷入一大堆的技術細節中。有關果菜問題的討論[illegible]，因此，[illegible]部長們[illegible]。

反對違例四次即停牌 小販共盼取消新例

調整後的牌費過高咸望酌減 要求准設固定攤位以存貨尾

【本報訊】港九持牌小販聯合會，昨日下午假座英京酒家五樓舉行第九週年會員特別大會，到會同人數百，並請市政局副署長晉祿新到會致訓。大會公推譚親（主席）、盧漂、張富、陳增、邱炳福、胡漢新、陳杰、梁漢、朱秋、潘瑞元、張圻、譚麗環、陳林惠等為主席團。

首由主席譚親致開會詞，略謂今天特別大會為討論關於當局管理小販條例對同業所遭遇到的困難問題，盼各同人提供意見，作出有建設性的提案，以便向當局請求改善，使同人能安所業。

隨即討論提案十餘宗，決議如下：（一）由於小販當營業繁忙時，每易多一桶或水桶或籮而招控告，而被控告四次便被罰停牌，實屬過嚴，故請將此例取消。（二）熟食檔多賴工人光顧，希望准攤不超過三十寸的檯兩張，以便工人放工時光顧。（三）小販牌費調整後，有等地區增加三倍，希望將調整後的牌費照額減收百分之三十，以輕負擔。（四）請准許固定攤位，每日倒除之貨尾放回原有架內，以免搬返家中存放之困難。（五）請准許固定牌位小販延長營業至晚上十二時止，以利夜班工人放工光顧。（六）由於流動果菜小販地區時，該批果菜之籮箱因為係押要收回的，但該批籮箱亦每易招致犯法，故請市局於每一地區劃出一塊地以作貯放籮箱之用。（七）成立研究小組委員會，專責辦理。是日大會之決議案將向有關當局請命。

福建新貌圖片展覽一角

據說現欵金飾莫名其妙的輸去 兩傭婦疑陷天仙局

因控罪不適當三被告無罪省釋

【本報訊】東區警探檢控去年九月及十月間在公寓內發生的兩個騙案，兩名年逾「知命」之女傭先後投訴遭一女子藉介紹職業誘往公寓由若干男子以吞仁作「擸皮」，誘使參加賭博騙局，結果被騙去現欵與金飾。

警方拘捕兩男一女予以控訴，連日在銅鑼灣裁判署由威廉士法官審訊，至昨午宣佈三名被告人毋須答辯控罪而判省釋，其主要理由為控方所提出之控罪並不適應於三名被告人。

法官威廉士於判案時，曾對幾個控方證供加以檢討，據指出：根據首項罪名之原告婦人作證，她受第三被告誘至公寓之房中，有人建使其加入番攤賭博，卒騙去欵項；控罪繳於原告似未受過教育，而其作證之供詞亦欠倫次，非控方面雖努力使其將此案發生時之與相向庭供，惟該婦在證供中表示不知如何輸去，只稱對方謂她已輸錢。

法官又指出：該原告在辯駁認人時不能指出誘她之女人，只認出其中一男子。而控方在該案中，證供無甚把握；惟有被告方面之供狀均謂用詭計取得原告之欵物，此等供狀，並無不妥之處；雖然如此，但原告方面之證供指出並無參加番攤賭博，亦無下注賭錢，由於此點法庭似願信賴警方提出之被告人供狀。法庭認為控方所提出之罪名並不適應於三名被告，故判斷控罪不成立。

該案被告三人為：（一）男子余鏞，五十一歲，無職業，台山人；（二）男子楊傑，卅九歲，順德人，無職業；（三）女子陳愛華，四十歲，寡婦，台山人，無職業。

三人被控兩項用詭計騙取財物：（甲）去年九月十六日，在鵬芳街廿X號三樓騙取女子頭瑞驥現欵四百元；（乙）去年十月廿一日，在黃泥涌道一九X號騙取女子陳茂之現欵四十元，金鍊一條週鐲，共值二百三十五元。

被告三人均由晏高理律師代表辯護。

吳紹璘邱德根 昨為義演呼籲

【本報訊】東華三院定本月十一日下午八時在娛樂戲院舉行京劇義演籌款大會。三院總理邇日來除親自奔走為籌募病大筆籌款外，昨日下午二時再由吳紹璘總理在麗的呼聲金色電台用國語廣播，同日下午七時五十八分則由邱德根總理在麗的呼聲金色電台用國語廣播，呼籲各界共襄義舉。

吳邱兩氏在廣播詞中，除詳述東華三院之歷史及籌募概況外，主要指出三院扶助貧病，不論男女老幼，絕無畛域之分，故此次籌捐，亦懇望各界無分畛域，慷慨捐輸。

吳紹璘（右）與邱德根昨為三院籌款呼籲

何文田街坊會 明晨討論派寒衣

【本報訊】何文田街坊福利會定明日下午八時在會內召開理監聯席會議，研討促進坊衆福利措施，主要為趕速將團體捐贈的寒衣散派給區內的窮困坊衆，使其能稍減饑寒困苦。

福建新貌圖展 由兩社團聯合舉辦 昨日開始連展五天

【本報訊】福建商會、福建旅港同鄉會，由昨日起至九日一連五天，在德輔道西九十六號三、四樓該會所聯合舉辦家鄉圖片展覽，展出新圖片三百餘幅，有關農工業建設、基層建設、文教科研事業、戲劇、工藝美術、僑鄉新貌、風景名勝等，從各方面介紹了福建省近年來的建設成就。

昨日前往參觀者絡繹不絕，今日繼續開放，歡迎各界人士、旅港同鄉、會員參觀，不收門券，參觀時間為每日上午九時半至下午六時。

中總會董會議 開會時間稍改

【本報訊】中華總商會每月一次的會董例會，以後將延遲半小時舉行。

過去，該會會董會議定下午五時半舉行，但於下午五時開始茶聚。今後會董會議將於下午六時開始，使茶聚時間增加半小時。

這是中總昨天會董會議的決議。

露宿者實堪憐

薛甦輔昨與五坊會首腦會面 謂露宿問題已着人妥為處理

【本報訊】本港助理華民務司長薛甦輔，為聽取各街坊首長意見，特於昨日下午二時三十分由西區警司范誤陪同，前往西環坊會約晤西環、西區、鴨脷洲、中區、灣仔五區街坊首長，舉行座談，到有陳凌峰、邱懷東、張楠海、賴子傑、歐陽榮、張福海、余兆嘉、何十常、郭文華、方潤泉、張景秋、梁炳文、陳覺軒、李振武、張榮等，華民署聯絡主任陳慕迪亦列席，席間由西區警署翻譯員何子銘擔任傳譯。

西環坊會理事長陳凌峰致歡迎詞後，即由薛甦輔致詞，略謂對於慈善福利事業方面，在港方已在積極進行中，正屬行播遷，希冀各首腦予以合作，使此遊說人孜之事服得告滿清。

薛甦輔談到露宿問題時說：本人於昨（前）日深夜，曾親到西區巡視，覺得一般露宿者處境堪憐，經遵範派會同負責設法妥為處理，深希各坊會首腦對此予以協力。

盧世鳳夫婦 昨離港返鄉

【本報訊】香港海吳樹商會永遠名譽會長盧世鳳夫婦於去年由美國西哥抵港，該會及各親友連日在新雅酒家及龍鳳酒家等設宴為之接風。但盧氏急返鄉掃墓，請其長子盧萬寶（馬文日報主人）再乘飛機，偕他早日返鄉主持爆竹會；而盧夫人歸家已兩月餘，亦歸心似箭，仙洞遂於昨日返鄉。昨送行者頗衆；該會會長李瑞豪並於昨午在新樂作餞別宴款，為之餞行。

莊材賜嫁女 李于望娶媳

【本報訊】菲律賓華僑莊材賜之女莊淑嫺，定明日在菲律賓天主教堂與李于望（「木材大王」）之子李天津舉行結婚典禮。新郎李天津畢業後，隨父經營商業，為一青年技術人材；新娘莊淑嫺自幼在菲供讀，畢業後，在其父經營之煙草公司任職。

李天津莊淑嫺合影

長城畫報大革新 新的一期昨已出版

【本報訊】「長城畫報」由一八期起大力革新，擴充報道範圍，改用新紙及印刷，篇幅也增加到六十頁，面目全新，已於昨日出版，新的「長城畫報」售價仍舊八角。

入注目的有銳行的「紅樓夢事件」「內幕」之內幕」、「我演新近在電影界開得滿城風雨之紅樓夢變包案」，文中參與作者獨得之秘，頗為可讀。

此外，女記者朱沈鋤之「月肥」，用輕鬆的筆調報道一月來影壇大事，材料豐富，其中最惹

新片金牌計 三電台分別播出

【本報訊】由今日起，香港商業電台、麗的呼聲、香港電台分別播放奇情歌唱片「金牌計」的插曲。

「金牌計」是「新聯」公司新攝形式的新出品。集盛港九戲院的「邊」和「雞」於一體，頗為新鮮別緻。

該片演員計有梁醒波、石燕子、半日安、陳好逑、鄧碧雲、梁醒秀、李香琴、少新權等，亦莊亦諧，雅俗共賞。

干德道附近 將建清水塘

【本報訊】干德道港府宿舍後面之山邊，將興建清水塘一個，其容量為一百五十萬加侖，將供應新水塘之地區，將於下月開始興建，其第一段工程預計在六個月內完成。

該清水塘之水源，將用新管經由一道十五吋之鐵水管送往該清水塘內；該新管將埋在距離灘水池處。

重達百七磅 黃金招領

【本報訊】駐落馬洲緝私站的緝私隊，在檢查行李中，搜獲金條兩批，重一百六十九磅。現由工商署佈告招物主申領。

事緣上月廿八日，在落馬洲緝私站檢查入境旅客行李中，搜獲黃金條四十一條，重九十磅點三八九；又同時搜獲黃金條卅條，重七十九磅點三六六。認領限期為由該日起的一個月期內，逾期即告充公。

的衣機兩個開除，於其中一艘內發現藏有囉咩二十七又四分之一磅。

有五十一艘船隻在港海停泊期內，曾由緝私隊人員駐船監視。同期內，除每日對港澳船執行例行搜查工作外，又曾搜查洋船四百一十四艘，本港船隻一千五百零七艘。

中青劇藝社演劇 今明一連兩晚舉行 三齣獨幕戲娛賓

【本報訊】香港中華基督教青年會劇藝社今明一連兩晚在上環必列者士街會所禮堂舉行「會友新年戲劇晚會」，公演時裝諷刺喜劇「同病相憐」、偵探劇「人約黃昏」、古裝喜劇「佳偶天成」，特招待會友及各界人士，各校學生如有興趣者，可前往會所向辦事人索取入場券。屆時，凡有同好之各界人士，均可依此手續索取入場。

新界屏山區 將有女中學

【本報訊】新界區本年度將有一間女子中學開辦。據悉，該女子中學地點在屏山區屏山鄉附近，佔地面積約十萬方尺，刻正籌劃中。

今年公教學校假期一覽

【本報訊】港府教育司昨日通告，一九六二年本港之公教及學校假期訂定如下：

一月一日（星期一）——一月份第一個週日
二月五日（星期一）農曆年初一
二月六日（星期二）農曆年初二
四月十二日（星期四）英女王壽辰
四月二十日（星期五）耶穌受難日
四月廿一日（星期六）耶穌受難日之翌日
四月廿三日（星期一）復活節之第二日
六月十一日（星期一）[illegible]
七月二日（星期一）——七月份第一個週日
八月六日（星期一）——八月份第一個星期一
八月三十日（星期四）——八月份第三十日
九月十三日（星期四）中秋節
十月十五日（星期一）——十月份第三個星期一
十一月十二日（星期一）和平紀念星期日之翌日
十二月廿五日（星期二）耶穌誕
十二月廿六日（星期三）——十二月份之第廿六日

× × ×

五月廿五日（星期四）聯邦日（定為學校假期）

緝私

海南商會明祝會慶 假座大華飯店聯歡

【本報訊】香港海南商會定明日下午五時假座皇后大道中華人行九樓大華飯店舉行該會成立四十四周年紀念會員聯歡宴會，六時半放映「寶迷燈」、「一個新足球」及「聰做的新娘」三部彩色名片助興。歡迎該會會員、眷屬及親友參加。

香港中文廣播電台

上午七時時代曲。八時粵、國、潮語新聞；廿分名伶名曲。九時十五分京曲：武家坡（馬連良、王玉蓉唱）；四十五分廈門歌。十時十五分點唱。十一時正播兒童節目；十五分民歌；卅分小曲。十二時重播「漁民一週」；卅分小曲；四十分體育預測。一時時代曲；二時新聞；十五分粵曲；卅分新聞；四十分時代曲。三時時代曲；四時電影故事「倩女情俠」；卅分粵語流行曲。五時十五分時代曲；四十五分名曲一闋：梅知府（半日安、胡美倫唱）。五時廿分下午潮劇；卅分「客中小陶紐」。六時粵、國、潮語新聞；卅分「客中小陶紐」。七時體育。八時廿分粵曲「古龍情人」；卅分連環劇集。九時十五分空中歌會；四十五分空中歌會。十時廣東電台播放新目：（一）夜盜美人頭（新紫微、梁玉嶸）；（二）苦鳳嗚冤（梁玉嶸）。十一時「粵人的菁華」；四十五分時代曲。

★下午七時五十七分用超短波播出：港九兆道青年會京劇團公演京劇「楊門女將」。

上午七時時代曲；四十五分口琴節目。十時體育；十五分時代曲（新馬）；卅分京曲：「紅娘」；四十五分「比翼」。十時新馬師曾）；卅分粵曲（大結局）；十時零五分小曲。十一時粵曲；卅分時代曲；卅分粵曲「紅霞」。十二時點唱；卅分電影故事「醫林狂南」。

麗的呼聲銀色電台

上午七時廣東音樂；十五分粵曲。八時粵曲；十八時新聞；廿分點播；卅分口琴；卅分時代曲。九時粵曲。十時錦女時唱；卅分代曲；卅分歌唱故事「玉樓情劫」。十一時小朋友樂園；十二時新聞；十分點播；卅分歷代人物故事「殘影真魂」。一時新劇「水滸傳」；卅分時代曲；二時電影故事「悲慘世界」；卅分電影故事「瀟湘夜雨」。三時劇「風雲際會」。四時點播；十五分粵語流行曲。五時錦繡人生；卅分電影故事「鬼迷心竅」。五時「一曲鳳求凰」；卅分電影故事「人間仙子」；四十五分中國器樂曲。六時人間之「滄浪之兒」；四十五分飯後：「傍徨新傳」；卅分新聞；七時十五分週末體育報告。八時小說「森林公主」；四十五分馬後評述；四十五分時代曲。九時小說「恨海情緣」；卅分故事「瞬間變幻」。十時小說「香港夜話」；四十五分故事。

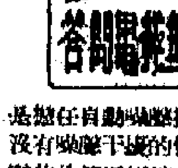
一時小說「人面獸心」；卅分電影故事「金牌計」。二時小說「安貧樂」；卅分粵劇精選：「新鳳閣」林家聲、許卿卿、曾繡華、黃金愛、何家燕、鄭鳳鳴、新馬師曾）。五時卅分一曲難忘。六時○五分粵語流行曲；卅分廣東少年。七時國仁先生；卅分發燒監督。八時小說「先艷之謎」；卅分廣東相聲；四十五分「百行孝為先」。九時電影故事「郭合演影」；卅分小說「哭才夢」。十時○五分港九一週；卅分電影故事「驚天動地」。十一時小說「百鬼驚魂」；卅分朋友你寂寞嗎？

麗的呼聲金色電台

上午七時音樂；十五分時代曲；卅分新聞。九時京劇「趙氏孤兒、洛神」；卅分閩南歌曲。十時潮州曲「雙燕花下出山」；卅分國語廣播劇「醫生喬遷記」。十一時十五分家庭食譜；卅分新聞；五十分一分時代曲。十二時口琴；卅分驛謠「賞小孤」。一時河北大鼓「白馬案」；卅分上海滑稽。二時申曲「巢山伯之團合會」；卅分潮州曲。四時十分潮語播甲組足球聯賽「振華對傑志」。三時潮語故事「振興傳」；卅分子孫滿堂」。五時二十分潮語故事「楊家將與陳夜寶」；卅分古腔粵曲。六時兒童廣播劇「妹妹的禮物」；卅分新聞。七時卅分新聞；七時五十五分轉播上海青年京劇團公演京劇「楊門女將」。十一時卅分潮語小說「飄花落絮」。

麗的映聲（有線電視）

下午二時粵語長片「紅巾女俠」（曹達華主演）。三時十分週末特選名片「衛國烈禁」。五時木偶劇片；十五分三體探片集「鐵路英豪傳」。六時粵語新聞、卅分「一週電影新聞片」；卅分「軟雲英雄」；卅分「沙漠驚險」。七時卅分「飛越大雪山」；卅五分「森林奇緣」；卅分「獸片大觀」。八時十分「遊俠四傑」；四十五分「超新聞報告」；九時零五分「鄉戰遊戲」。卅分「迷離世界」片集；五十五分「米高先探案」。十時四十五分「無法無天」。



自動噪聲抑制電路

答問電氣

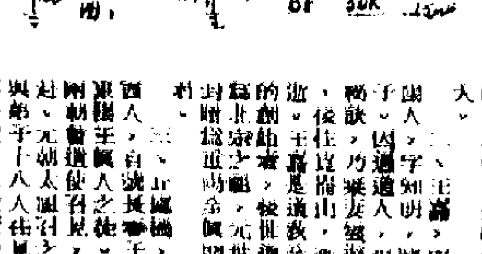
愛好者先生：

現在答覆你關於自動噪聲抑制電路和F.M.接收電路的問題。圖1的電路是利用雙二極管6×2万來擔任三個任務，左邊二極管V1是擔任檢波和自動音量控制，右邊二極管V2是擔任自動噪聲抑制電路。這個自動噪聲抑制電路的工作過程是：在正常沒有噪聲干擾的情況下，A點和B點的電位對地來講是負電位，這兩點的電位是接近相等；而D點的電位對地來講也是負電位，但是D點的負電位比A點和B點的負電位低，因此D點相對A點或B點來講，D點是正電位，這樣使二極管V2的屏極電位比陰極的電位高負，所以V2是經常在截止狀態(不通導電作用)。R1R2成為音週時的負荷電阻，D點電位相應地隨着音週電壓的幅度而變化，這電壓經過R4、C1的輸送到音週放大電路上(G點是接6H2万左邊三極部分的音量控制電阻的上端)。當有噪聲干擾的情況下，因噪聲的電平比音週的電平高高，使D點的負電位比B點的高，這時陽極和陰極相對來講，屏極電位比陰極高正，二極管V2開始起導電作用，噪聲通過二極管和C2，實際上是把噪聲傍路，因而截斷了噪聲。改變R1、R2的比值，就能够控制噪聲電平，使干擾的影響受到抑制。但是對於接收較弱的音週時會產生失真。因此R1、R2和R3、C2的數值應要從本身的經驗來決定。前里V和S是分別接到自動音量控制和調諧指示管電路上。

圖2是一個超再生式的F.M.接收電路，它的接收超高週範圍是88MC到108MC。該電路是採用考畢子振盪電路（GOLPITTS OSCILLATOR CIRCUIT），電路很簡單，只用一個超高週放大的三極管6C4。在進行調節電路時，先擬上電源，然後調節微動電容器C使電路在機側放置內部產生振盪，振盪產生時，揚聲器會發出嘶嘶聲，這時進行調節微調活動電容器(15PF)，當調節到電台的訊號時，振盪的嘶聲就消除，這就可以收到F.M.的播音。若聲音很弱時，就要精細地改變L1和L2的耦合度，使它們的耦合數值達到最理想的一點時，就能獲得最大的音量。G點的輸出接輸出音週，可以接到6H2万左邊三極部分的音量控制電阻的上端。

L1用14號漆包線繞1.5圈，線圈的直徑是3/8吋，長是1/4吋；L2用12號漆包線繞4.5圈，線圈的直徑是1/2吋，長是1吋；高週阻流圈L3用30吋號的43號漆包線繞在1/4吋的圓的線圈筒上。L4用8MH的高週扼流圈；C用7-45PF的微調電容器（TRIMMER CAPACITOR）5個圈的線路用雙連15PF的活動電容器。

伊新



FM接收電路

北京電台外國語廣播（五完）

播音時間（北京時間）

播向地區	語言	波長	時間
印尼	印尼語	三〇、二五、一九	七時至七時卅分
印尼		二五、一九、一六	十六時卅分至十七時
印尼		二五、一九、一六	十八時卅分至十九時卅分
印尼		二五、一九、一六	廿一時至廿一時卅分
緬甸	緬甸語	二五、一九、一六	八時卅分至九時
緬甸		三一、二五、一九	廿時至廿時卅分
緬甸		三五二、四二、三一、二五、一九	廿二時至廿二時卅分
馬來亞	馬來亞語	二五、一九、一六	十七時卅分至十八時
馬來亞		二五、一九、一六	廿一時至廿一時卅分
印巴	印地語	四九、四二、四一、三一、二五	零時至一時
印巴		二五、一九、一六	十一時至十一時卅分
印巴		三五二、四九、四二、三一、二五	廿三時至廿四時

讓孩子長得健壯

身體強壯可以抗病 教孩子鍛鍊有方法

婦幼衛生

常常見到一些做家長的，一見孩子生病了就手忙腳亂起來，有的急於請醫生，有的慌忙送孩子到醫院去，弄得慌亂了；也有的說：這孩子身體太弱，牛奶、魚肝油、鈣片、補品……從來沒斷過，這些對營養作用，和對孩子的照顧的片面理解，都不算對，要使孩子健康，主要的問題在於加強孩子的身體鍛鍊。有計劃地讓孩子多和大自然接觸，讓孩子習慣於氣候的冷熱變化，也就是使孩子身體經得起外界環境的各種不良刺激，這項工作有不少人還不甚重視，而偏重了上述那些次要的問題。

鍛鍊的方法，我們認為：首先是曬太陽、空氣浴和水浴。應不分春夏秋冬給孩子更多曬太陽的機會。因為陽光裏的紫外線和紅外線能夠對人的精神、食慾、睡眠、血液成分、生長、骨骼發育等起良好的作用；還有增加皮膚抵抗力，調節體溫，防止感冒，以及預防軟骨病等功效。當然曬太陽時間也不宜太久，在蔭涼的地方也有紫外線的反射。如果在屋裏曬就要打開窗戶，才能使紫外線透進來。

其次的鍛鍊就是利用空氣和水。這就是在給孩子安排戶外活動的時候服少的情況下不怕冷風吹，做到這點需要自動鍛鍊才行。一般做法是先在較暖的避風處開始，使左右（溫度在攝氏二十度左右）逐漸減少衣服。熟天也可以裸體。鍛鍊的時間也是先短後長，如開始只進行二至三分鐘，逐漸增到三十分鐘。大孩子可以到一小時。鍛鍊完了，應該立即把衣服穿上，時間可以加長，了之後，温度逐漸降低（攝氏十五度左右），也可配合上戶外睡眠，更容易得到鍛鍊。

此外，可以先用同人體溫一樣的水洗（攝氏三十七度），以後每三四天降低一度，一般小兒可以降低二十五度，較大的兒童可減到二十度左右。冷水浴的時候可用濕毛巾擦身，直到皮膚紅為止，用這種方法鍛鍊孩子也很好。鍛鍊要給孩子有計劃，無論是嬰兒、兒童，都要鍛鍊起來。原來體格不強，食慾不振、常鬧傷風感冒、咳嗽的孩子，會好起來，沒有病的孩子將會更加健壯、活潑。（京）

服務版

填海先挖泥 皆因築水牆

章啓輝先生：

你問在填海的時候為什麼要先用挖泥船來挖泥？因為填海的主要工程是要先建築一道水牆，這道水牆，一般都需要在堅固的海床上，而海底表面的一層泥土地，很難承受重量，所以必須先把這層泥土挖掉，再從堅固的海床上開始建築。沙和水，都是建築水牆的重要材料。

▲英文專修學校

湘榮先生：香港有的港九英文書院專科辦理補習大學入學試的，九龍彌敦道……

▲英文中學與女子中學

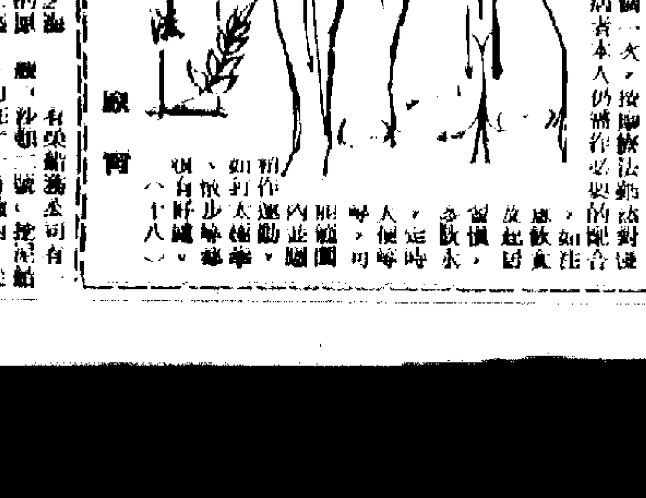
羣生先生：

三名，願在下午讀……如有小學五年級以下……

閱……

▲我有藝術家手捲……

補習 ▲英文中學與女子中學



慢性便秘

按摩治療部位手法

用按摩法治療慢性便秘相當有效，現在介紹下列的按摩部位和手法：

一、先令患者仰臥，全身放鬆，然後術者右手掌平貼其腹部，以右手順時針方向在其腹部作迴旋摩擦，用力不要太大，動作由慢而快，又由快而慢，至結束。如病情相當嚴重時，術者有時在病人的左腹下方腹部加強其力量，特別是乙狀結腸，這迴旋按摩法可以使病者的腸蠕動增強，使糞塊順利下行。

二、使病者俯臥在硬的床上，術者在其腰部的脊椎兩旁作上下行的推摩法，並沿於脊骨部份（圖一），除用推揉外，亦兼用指壓法。

三、由於按摩療法是利用神經反射的原理，所以對遠隔部位的施術非常重要，因此本病除了按摩腹部、腰脊部外，更需要於遠隔部位施術。本病按用的遠隔部位是下肢外側，病者仰臥床上，術者用拇指在其兩足脛骨外側邊沿（圖二）作推摩法，此處不妨稍微用力。

這樣每日一次，按摩療法對慢性便秘有效，但病者本人仍需要注意飲食起居，定時大便，多喝水，適當運動，如打太極拳、散步等，有好處。（八十八）

永樂宮建於元代 原是呂洞賓故居

重新修建花了四十八年

黃錫年先生：

道家王嚞相傳是呂洞賓的故居。永樂宮在元太宗時已是廢墟，原建在山西永樂鎮（現已遷到五四縣附近），是在元太宗后乃馬真稱制四年至中統……

「楊門女將」光采照人
全院觀眾一片歡騰
昨晚首演觀眾悲喜交集深受感動
今晚續演明天加日場演出四個精采短劇

【本報訊】上海青年京劇團的「楊門女將」昨晚首演，名劇一出，果然不凡，普慶戲院中[illegible]起，台上的精采表演與台下的熱烈反應，交融成一片熱烈無間的動人氣氛。

[illegible]的穆桂英（李炳淑飾）一[illegible]，觀眾就來了個迎頭好。接着十位武將、佘太君（孫花滿飾）、楊文廣（齊淑芳飾）、焦孟二將陸續出場，台上頓時花團錦簇，[illegible]前來觀劇的太太小姐們，也不禁爲之嘖嘖稱讚。宗保的噩耗猶如晴天霹靂，桂英以難抑的悲痛強作笑顏，飲下苦酒；太君酬酒祭孫，柴郡主（朱玲妹飾）仰天長號，這時台下觀眾深爲無限辛酸所感染，很多女觀眾乾脆拿出手帕，淚簌簌下了。

台上悲憤未已，觀眾落淚者未及揩拭乾淨，馬上又被「靈堂請纓」一場，把大家帶入了慷慨激昂的情緒之中。孫花滿的大段原板、二六、快板，高亢悲壯：「那一陣不傷我兵將？那一陣[illegible]……那一陣不爲江山、不爲黎民！」觀眾們屏住氣，昂着頭，鼓掌、喝采，整個戲院的溫度似乎直線上升了。

休息一刻鐘，後台鑼鼓再起。據說過去要[illegible]同時披好甲冑，至少得四十分鐘。

「校場比武」那場，觀眾的情緒活躍異常。李炳淑的[illegible]，最討人喜愛的「風擺柳」、「水上漂」，多麼妙曼；齊淑芳[illegible]楊文廣了，[illegible]的小孩子，[illegible]在觀眾的眼中，那只是她的兒子[illegible]……各有各的心事，一位觀眾說：「每一個角兒都在戲裏，台上一列廿餘人，沒有一個散神的，怎能不感動人！」另一位[illegible]：「台上的角兒，就是台下一千六七百觀眾，只怕也難找出幾個散神的！」

「探谷」，這是李炳淑最吃重的一段，武功「工夫」和唱「[illegible]」[illegible]。

[illegible]

以上，渡輪上，一位白鬍子的老者，拉住他的老伴兒到處在說：「卅年來，我沒有看過這樣好的戲！」[illegible]

他們既然不在戲院[illegible]，七號夜場戲票，現已售罄。今日上午十時，院方預售八日夜場戲票。

這場演「楊門女將」，上海青年京劇團今晚續演「楊門女將」；明日加演日場，戲碼是四個精采短劇：「伐子都」、「打店」、「鐵弓緣」、「[illegible]」。

「楊門女將」謝幕時之熱烈場面（本報攝）

「楊門女將」演出實況 麗的金台今夕轉播

【本報訊】麗的呼聲金色電台定於今晚（六日）七時五十五分起實地轉播普慶戲院上海青年京劇團演出之名劇「楊門女將」，由[illegible]女士擔任[illegible]，至完場爲止。全部由[illegible]贊助。

澳門新舊賭商鬥法
泰興公司代表企圖推翻決定
與傳何美仙先後飛葡京
何鴻燊表示新舊合作無此可能

【本報訊】據合衆國際社澳門五日電訊透露：泰興公司法律代表佐治．阿道夫博士，於今日離澳赴葡，企圖推翻里斯本方面將賭權批與新人的決定。

泰興公司在澳門經營賭業凡二十五載，直至去年除夕停業，下屆賭權由港商何鴻燊集團取得，新公司於今年元旦日起在此間開業，何鴻燊且與澳門政府簽訂初步合約，但佐治．阿道夫博士仍希望里斯本方面取消澳門政府所作的決定。

此間商家多以爲此說殊無可能實現，因本地政府已答應新人幹下去，新集團的賭場不[illegible]。

【本報澳門長途電話】何鴻燊昨日下午三時自香港乘飛機抵澳巡視其在澳之娛樂業務，並在新花園的西式娛樂場內接見記者。

記者問：「聞泰方面傳新舊賭商可以合作一節，你有何意見？」何答：「這是不能相信的，事實上，我們承投的澳門旅遊事業已經正式開業了，並定明日（即六日）繳交第一期餉銀（餉銀分十二個月繳付），每個月之一至十日內繳交；此外，另付出旅遊事業基金及稅金共三十二萬元左右。」

何又說：「我準備在下星期一、二飛赴葡京簽約。」

記者再問：「舊公司仍在爭取承賭權，新舊兩方有可能合作嗎？」

何插頭表示無此可能。

最後，何鴻燊說：「現除有一個白鴿票及三個賭場外，並準備增設兩個賭場，趕於新年期間實現。」

【本報訊】澳門消息：港商集團承投的賭業，已經開業數天，但舊公司仍存一線希望，繼續向葡京方面力爭之說又甚囂塵上。同時港方又傳新舊兩賭業集團首腦曾通過某方有力人士的拉攏，有促使雙方合作的可能。一般對於澳門賭國的變化甚注意。

在傳氏家族方面，[illegible]泰興公司[illegible]何美仙將於七日[illegible]飛往里斯本一行，[illegible]。

[illegible]泰興公司員工[illegible]，所有屬下的工人、大家[illegible]，將來發展如何，仍難決定。

傳港澳客輪加價 尚有待談商決定

【本報訊】外傳「大來」、「佛山」、「德星」三艘港澳輪客輪將於本月底期滿加價，本報記者昨日下午三時以電話向港澳輪聯營主任[illegible]詢問。

[illegible]答：「目前一切還未有加價之事。」

記者問：「那麼加價之傳說是否在考慮中？」

答：「此事仍須[illegible]，因本屆聯營合約於本月底期滿，到時商談，或可能牽涉到加價問題。」

記者又問：「什麼時候開會談？」

答：「現在還未決定日期。」

又訊：據傳輪船業界[illegible]原因，與泰興公司過去對於三艘港澳客輪，每艘均有逾二萬元之月津，現該公司關閉，而新公司亦未有補助他們，故三輪在業務方面將受到影響；因此三輪在未獲得新公司[illegible]

今日小寒 不致太冷

【本報訊】今日爲節令「小寒」，[illegible]「大寒」、「立春」。時序雖臨「寒」，但[illegible]最近天色因[illegible]不脫反常跡象，晝暖夜寒，日夜之間氣溫相差十度以外。據天文台紀錄，昨天最低溫度爲六十四點二度。據廣東省氣象服務台昨晚報告，預測全省氣溫在七日將普遍回升。

衆女將人人漂亮 動作美如蹬車輪
首夕「楊門女將」掌聲替代鑼鼓

▲台上演員越演越精神，台下觀眾越發越過癮，越看越有味道。唱到精彩處，台下又是陣陣掌聲，連續不斷的高潮中，掌聲幾乎代替了鑼鼓點子了。

▲在大破敵軍帶營之後，雖還未有落下來，後座中已[illegible]，不少觀衆離座而起，紛湧到台前，爭睹「楊門女將」的風采。喚動之情，[illegible]動人。

▲台上演員謝幕，站在台下的觀衆則在指指點點，說這個是誰，那個又是誰。當她們讚出常內侍的是「許仙」、「賞賽」；扮女兵的是王芝泉，和「遊園驚夢」裏的丫環「春香」金采琴時，[illegible]

▲女將們在舞台上進退時，動作整齊劃一；雖然但是一個個走動時，上身絲毫不動，兩腳像蹬車輪在轉動，動作之美，令觀衆又是讚不絕口。有一位觀衆說：「以前用丫環演當女將，連走路都不會，簡直不像話！」

▲滿堂中，柴郡主、穆桂英、大夫人、二夫人、三夫人、四夫人……一直數到八姊九妹，十二個女將，個個都非常漂亮，就連佘太君也是非常漂亮的，觀眾前是花團錦簇，再看台上，十二女將全體上，十二[illegible]、柴郡主外，個個都披上大靠，精神抖擻，看得人眼花撩亂。

英國撥款在港建立工廠樓宇

【英聞處倫敦一月五日電】新由英國政府撥款[illegible]港幣二十[illegible]一九四八年設立之殖民地發展公司，[illegible]協助在香港建立一座[illegible]工廠樓宇，[illegible]。

該公司與香港[illegible]。

巴士車掣突失靈 司機警覺處驚

【本報訊】昨日下午一時許，香港灣太古船塢對開斜坡上，一輛號碼巴士駛至，車掣突告失靈，向下飛馳衝去，幸而巴士司機警覺，設法把巴士駛靠路旁之電燈柱邊，乘客的喉嚨[illegible]。

據說，這輛巴士是由筲箕灣開出的，由司機駛×光駕駛。當開至太古船塢[illegible]斜坡時，他突發覺無「腳掣」，手掣車制，馬上以「手掣」阻止，並大叫：「車[illegible]無腳掣，你地[illegible]客要注意呀！」其時，除車上有五十餘名乘客外，馬路邊尚有五、六十名坂屋工作的太古船塢工人。就在此時，司機設法把車泊近電燈柱，停下來，惟車頭門的玻璃已被撞碎，一路人個受傷，數顯後[illegible]。事後，警方交通員到場調查。

盛傳邵邨人被打單
其秘書昨加以否認
並謂倘有其事亦係開玩笑性質

【本報訊】盛傳本港影業鉅子邵邨人接到打單信，昨天通過他的秘書鄭[illegible]向本報記者說，他不曾被打單。但有這麼一回事，也是開玩笑性質的。

關於邵邨人被打單的消息昨天盛傳。消息說，在舊曆前一日，即一九六一年十二月二十三日，邵邨人接到一封打單信，這封打單信勒索港幣五萬元，限期於本月四日之前交到指定地點。

按照信中所述，指定的期限已於前天到期。消息說，這封打單信是寄到九龍塘嘉多利道五十×號A三樓去的，信上的郵戳表明，這封打單信是由本港寄發的。

嘉多利道五十×號A三樓的住戶乃是一位姓李的上海籍人士，李[illegible]是邵邨人的秘書。一年半之前，邵邨人曾住在上址。消息說，這封打單信寄到那裏，再被轉到邵邨人手上。

消息說，邵邨人已[illegible]被打單的一宗[illegible]，是其中之一。

[illegible]

他說：「我們公司的一班[illegible]，是開玩笑性質，不外是開玩笑罷了。」

中巴股票申請表格

Number of shares for which application is made（申請股數）

Amount of Remittance（款額總額）

HK$

1. Usual Signature（簽署式）

Surname（姓）

Other Name(s)（名）

Name in Chinese Characters（中文姓名）

Postal Address (IN FULL)（郵寄詳細地址）

Occupation（職業）

2. Usual Signature（簽署式）

Surname（姓）

Other Name(s)（名）

Name in Chinese Characters（中文姓名）

Postal Address (IN FULL)（郵寄詳細地址）

Occupation（職業）

PLEASE WRITE IN BLOCK LETTERS

申請中巴新股票
四天後隨時截止
只收「銀行本票」不收現金

【本報訊】認購中華汽車有限公司股票的申請，由本月八日（星期一）起，即公開接受申請，申請人可到下列地點索取：（一）中巴北角總公司辦事處；（二）滙豐銀行；（三）香港證券交易所各會員，申請格式表定今（八日）起至十日上午十時隨時宜佈截止。

申請表內容如附圖所示，包括申請人簽名、式、姓名、中文姓名、詳細地址、職業及認購股數、總銀數等項，一如日前本報所誌。

申請認購股票時，申請人須附有認股金，或由當地銀行本票，以備將來收取；所謂「銀行本票」，是由各家銀行發出[illegible]。申請人到銀行[illegible]，可辦理，[illegible]。

但本票上面的收款人，須寫明香港上海滙豐銀行，不得寫其他名稱。

[illegible]

三個劇班探京劇團 客士會見暢談甚歡

【本報訊】昨天上午十時半，中華總商會、中國同鄉會、潮州商會潮劇團的三個劇班[illegible]，到上海青年京劇團所住的[illegible]探班。

[illegible]

「雙十」暴動一惡棍 昨天被判入獄兩年

【本報訊】一九五六年「雙十」暴動後，[illegible]。

[illegible]

換領身份證

【本報訊】港府新聞處消息：據凡身份證號碼由三五〇〇〇一至三六〇〇〇〇號者，須即向人事登記處申請換領新身份證。[illegible]

中華汽車有限公司資產剖視

本報特稿

三十年前的中巴

香港中華汽車有限公司，成立於一九三三年四月二十八日，[illegible]始，中華[illegible]三十年了。早在一九三三年之前，該公司還有一個前身組織叫做「中華汽車公司」，在[illegible]行駛九龍的深水埗和九龍塘[illegible]，但所屬巴士僅有[illegible]香港島無關。今天三十歲以上的老香港，相信還記得當日九龍巴士分爲紅、黃、綠三色，紅色巴士屬於九龍巴士公司；黃色巴士即屬早年的中華汽車公司所有；綠色巴士另屬一家已停業的啟德公司。由於當時尚無行車專利權，香港方面也有三家公司，[illegible]香港仔街坊巴士公司；[illegible]當年巴士生意最爲新鮮。

此一風雄[illegible]的局面，到一九三三年專利法實施後，遂漸歸於一統，那些投不到行車專利權的公司，即時結束營業，港九兩方專利權由中華汽車公司和九龍巴士公司平分秋色；同時港巴改組，成爲今天的「中華汽車有限公司」，該公司董事長[illegible]經理顏成坤，也一直連任到今天。

戰後業務逐步擴展

中巴在太平洋戰爭之前，業務已有相當發展；但自日軍佔領香港後，巴士全部損毀，一九四五年戰火平息時，全公司幾乎無一完整的車輛。之後逐步恢復，從無到有，截至去年六月底止，該公司共擁有單層巴士二百九十六輛，目前[illegible]，雙層巴士也在考慮使用，並已訂購雙層巴士二十[illegible]，準備分撥到較平坦的路線行駛。其中兩種巴士各有客位九十個，另一種有客位八十四個。如果行車效果良好，該公司將陸續增加。該公司與港府[illegible]的行車專利權，到一九六〇年告終，後與港府續簽新約，延長專利權十五年。

資產內容透露

中華汽車有限公司日前發表的資產沒有統計數字發表；但截至一九六一年六月底止，公司方面曾委託核數師作過正確統計，並透露資產內容如下：一、關於不動產方面，包括購置地產二，一九五，五一一元；與建停車場及上蓋物二，五一六，四八六元；興建職員住宅一，二五〇，一九九元；購買巴士二，四二二，七〇五元；購買機械設備八六〇，一八二元；購買傢俬二〇一，八二四元；付訂購巴士費用二三〇，七五六元，總數一千九百六十八萬零七百六十三元。除去折舊準備金一六，二四七，九六一元，尚餘不動產一千三百四十三萬二千八百零二元。

二、關於流動資產方面，包括銀行存款、利息、人欠、庫存等項，共二百一十八萬四千六百三十元，連同不動產共成一五，六一七，四三三元，截至同一時期，中巴僅有二十三萬零八百二十七股，每股十元，實收資金二百三十萬零八千二百七十元而已。兩相比較，資產擴大六倍強，惟上述資產統計，尚未包括地產價值部分在內。

擁有地產甚多

該公司擁有北角區地產十餘萬平方呎之多，包括：一、英皇道五百一十號公司寫字樓及停車場地產三萬六千四百平方呎，上址包括一萬七千八百七十平方呎，上址包括七層高職員宿舍；四、英皇道北段地產二萬平方呎，現正準備興建上蓋物。該公司對地產價值部分，曾委哈地文公司於一九六一年三月底作過估計，據謂共增值九百零四萬二千五百四十四元，把它加上動產和不動產部分，該公司資產總值便達到二千四百六十五萬九千九百七十六元了。可是，去年三月底的地產估價數字亦不準確，從那時到目前止，地價再上升七、八成到一倍，故目前階段，中巴資產若比統計數字大得多。

關於溢利部分

關於溢利部分，中巴將一九五七至一九六一年的數字透露如下：

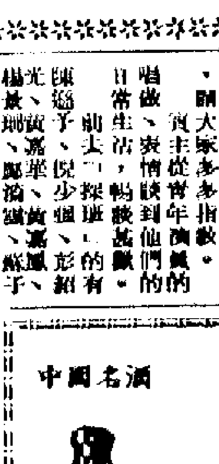
年份	盈利	付稅	除稅數折舊後純利
一九五七	三，四九五，八八二元	二七〇，一九二元	二，一二一，九二七元
一九五八	四，四九一，九七八元	二八七，五七二元	二，五〇三，九三〇元
一九五九	四，六三〇，九六六元	三二二，三八九元	二，〇六六，六七六元
一九六〇	五，〇〇〇，五五九元	四〇六，一九七元	一，九六六，五三九元
一九六一	五，七〇一，八三二元	四二九，四四九元	二，五〇七，四九二元

中巴去年度派息三元三角，自去年六月底後，該公司曾擴充股份，目前再增加五十二萬六千四百三十股，連舊共成一百萬股。但所增股份僅提出四分之一供各界人士認購，每股面值十元，照購賣六十一元，此項比例，乃根據資產擴大後所作出的決定，那末，購買中巴股票是否合算，買家心中自然有數了。

夏侯棣

珠江牌 石灣

中國名酒



玉冰燒酒

大瓶庄一斤司一　每瓶三元二毫（送四個收用鳳吉）

小瓶庄半斤司半　每瓶一元六毫（送一個收用鳳吉）

中國酒業貿易有限公司

聞

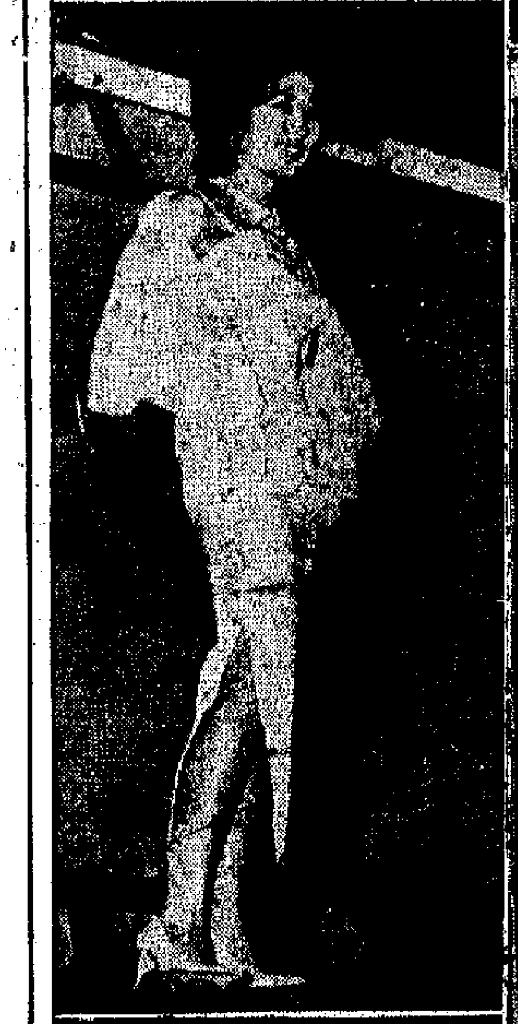
家少主 清波（俱九歲）清河（俱三歲）清山 少爺 含熹（两歲）帶梅（兩歲）小姐之

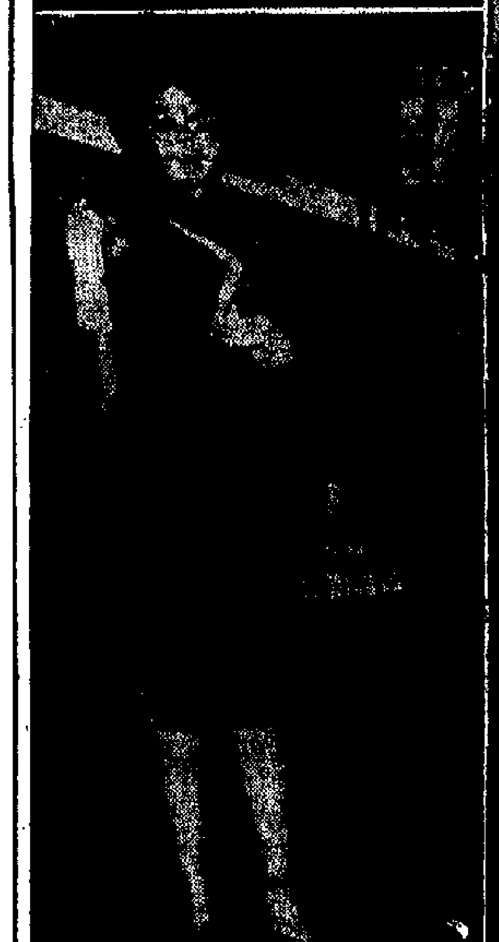
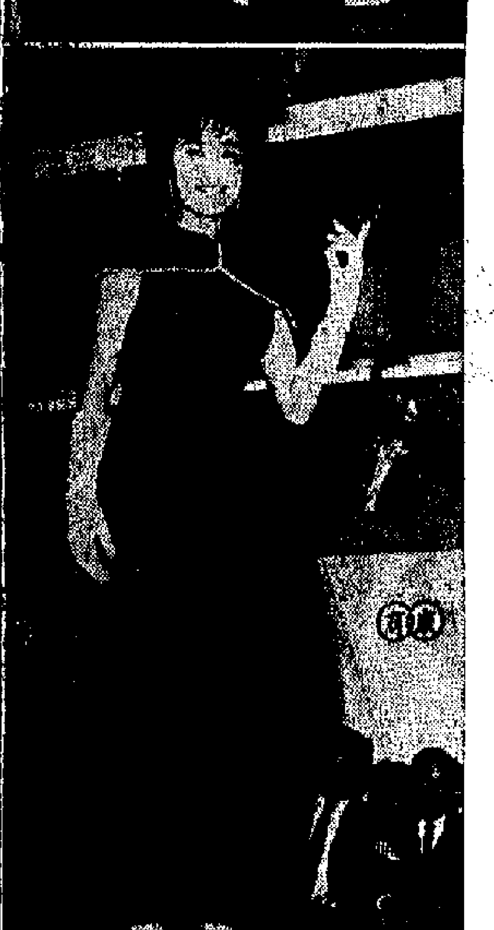
令尊翁 幼主 達文 孫少爺 小萍 孫小姐之

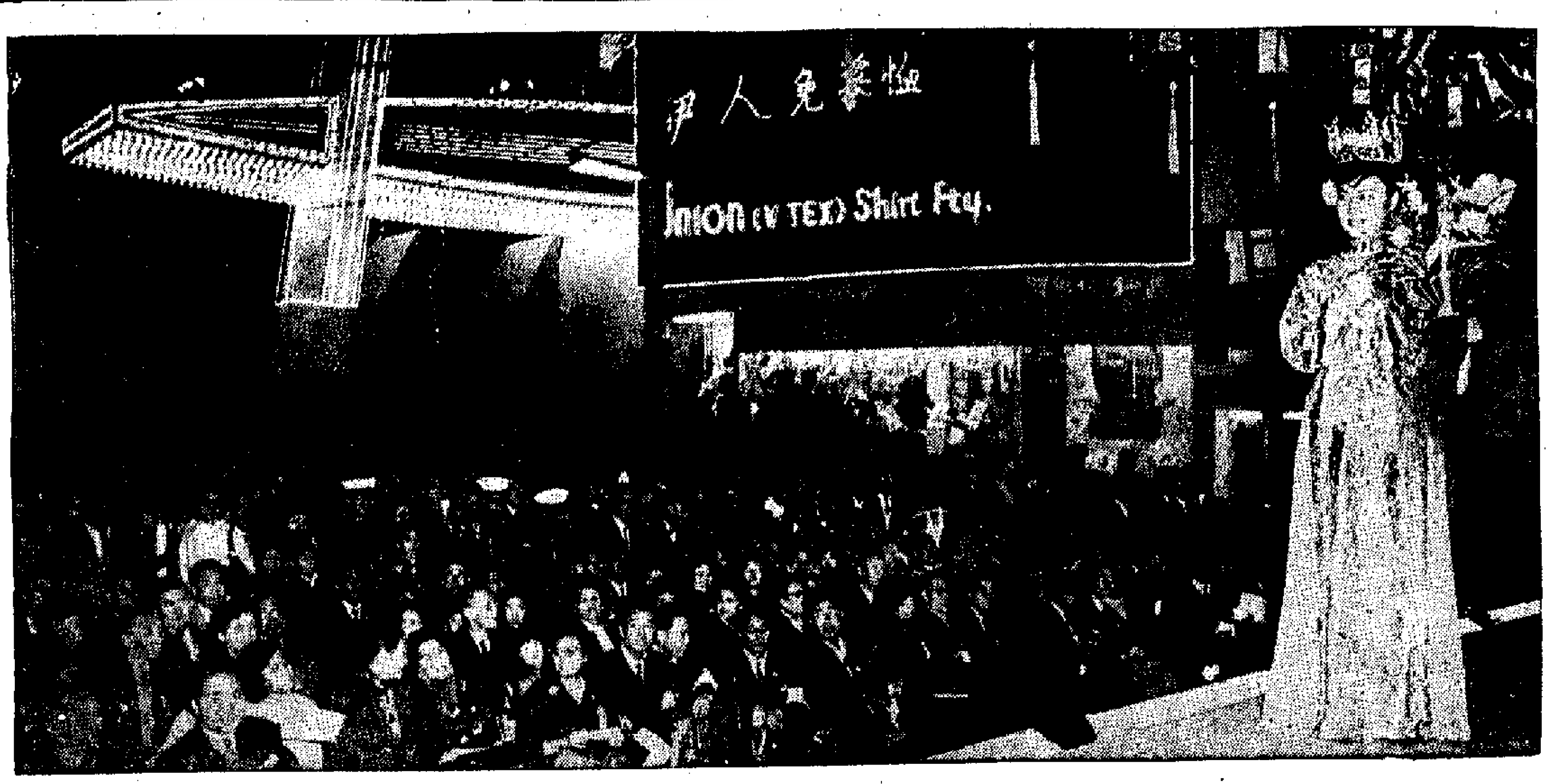
令祖父 卓公紳榮老爺 不幸於公曆一九六二年元月四日下午十時零五分壽終寓所正寢，積閏享壽六十有三歲，遺體奉移九龍殯儀館治喪，謹擇元月六日下午一時大殮，同日一時卅分在該館大禮堂辭靈，隨即出殯，安葬石山大華墳場，[illegible]。

治喪處 九龍殯儀館 卓宅家人稟報

伊人點睛有獎遊戲 八日推出





工展會昨舉行盛大服裝表演，小廣場擠滿了觀衆。在台上表演的是振生五金機器廠花籃小姐郭紫薇。（本報攝）

工展特刊

時裝艷服盡出籠

模特兒邊步過　觀衆開眼界

廿四套服裝美觀大方均是本地貨
甄文亮親力親爲勸女士照樣縫製

昨晚工展之服裝表演，小姐一律打橫行，此非跨竈走貓步，而是今年不離伸入觀衆中間的天橋；由「立體」變「平面」，小姐出台，只在台口由右行到左，由左行到右。

欣賞服裝表演者，分成三堆，大會主腦在台上，一般遊客擁台四丈，至於大羣記者，則活動於遊客與台之間。「三堆」之中，最熱惱者爲一般遊客，未屆六時，男女老幼已將廣場擠到滿滿，看着大會職員如何忙碌的半小時。由六時至六時半的半小時，撓攘撓攘不在話下，適合頂的「服裝表演大會」六個大字，也在這時才貼上，可謂「臨急精神」永存。

六點半鐘表演開始。第一個出場者非女士，而是宣傳部長甄文亮。此「亞伯」也，親力親爲，擔任今晚表演的司儀，有急才，夠幽默，值得一讚。在司儀介紹下，大會會長朱石麟作簡單講話，希望不止睇靚女，而且是重視香港出產的布料。他說：「今晚表演嘅，個個都係『上上美人』，但各位除咗欣賞衣着，要睇埋佢哋服裝布料設計靚新穎，顏色嘅調和。各位睇完，請勸女朋友多着香港衣料。」昨晚廿多個小姐的服裝，有十多套由朱英爵的太子行服裝公司設計裁剪，朱石麟與甄文亮對此均表示滿意。

披溜，「上上美人」魚貫而出，共廿四名，代表廠二十三家。廿四套服裝，大多數爲日常可見，雖不標奇立異，但勝在美觀大方，且實際歐式宜採香港布料，效果加倍瑰。

靚女表演各有千秋
手持廠號商標爲記

余均益食品廠，首先出場，以醬料爲主，但代表該廠第一個出場的俏小姐，絕無醬油味道。她穿黑色紗裙，肩披雪白絲巾，在台前盤旋迴轉之際，亞伯曰：「醬油還醬油，不過呢個女人好甜啦，但又甜又辣……」

閃光之下全場哄然。

白影一閃，是德聯公司的「撲克小姐」韓曼斯出場。白旗袍、白手套、白披肩，一片雪白，只是胸前有零星綴點，細心看之，原來是「四條A」，僅弱於「同花順」。

接着出場的，是和興公司白花油小姐與柔琛。她以挾醬姿勢，挾着一大盒白花油，至於穿的，是一套鵝黃花朶的灰色旗袍，頭是時髦的主婦裝束。

「個神牌蝦片小姐」馬麗沙穿全黑旗袍，只有胸前一度雪白的「閃電」圖案，會使觀衆想起炸蝦片。她拿的藍色手袋上，還印着個醒目大號招牌的拳頭，當然，這隻招牌可能是表示「小姐好嘅」，但這也是「個神蝦片」的商標。

「淡高牌漆油廠小姐」趙珍妮出場的時候，「亞伯」形容：「呢位小姐嘅漂亮，可以同漆油相媲美。」於是觀衆睜大眼睛留意。原來她並不是花花綠綠，而是黑色長衫裙，加一件黑色短外衣，不過胸前有串珠點綴，這是純色之美。

穿淺啡色旗袍的「惠民膠廠小姐」李茵，在台前慢慢打轉，讓觀衆從各個角度看她的服裝。這時候，甄文亮宣佈：「現在，係敝廠……」原來這時出場的，是代表民部合山話對白，說：「淡淡定定。」

代表振興食品公司的林靜雯，穿深淺紫色相間的毛上衣，黑西褲，似乎郊遊去了。郊遊與振興並非絕無關係，她挽着兩盒振興出品的火腿雞蛋麵，就是方便旅行，隨時隨地，用水一泡即食。

很容易使人誤以爲是「美人魚」，又是純黑色的，非常緊身的「半旗袍」，是衫而非所謂「半」，使小姐它得像條魚尾，只能跨步二、三吋。李芷苓是九中興織造廠小姐，她穿的服裝，被譽爲「太平行」的代表作，可說極然容氣起來。

昨日入場人數
15075

德聯有獎填字收到三千餘件
昨日截止週一揭曉

德聯有限公司與本報工展特刊合辦的有獎填字遊戲，已於昨晚截止收件。統計投函參加此次填字遊戲者，共達三千四百五十餘封。

在此三千四百五十餘張卷中，本報將檢出全部填中者，然後以抽籤方式抽出一百名中獎者，再將此一百名中獎之卷，於明（星期日）請德聯有限公司攤位人員抽出中獎名次：第一獎、第二獎、第三獎、第四至二十獎、第二十至一百獎。

出獎本工展特刊定於本月八日（星期一）刊出填字遊戲答案，中獎者名單，及頒獎辦法。

伊人點睛有獎遊戲 八日推出

請讀者密切留意本月八日本報工展特刊。又一項新鮮有趣的有獎遊戲，將於是日推出。

這是有獎「點睛遊戲」，由伊人製衣廠、大公報工展特刊合辦。此項遊戲獎品豐富，獎額達一百名，中獎機會甚高。

「點睛遊戲」各名獎品如下：

第一名：伊人尼龍海虎絨男裝恤一件（值四十五元五角）、伊人綿的確涼恤一件（值二十八元五角）、伊人羢的確涼恤一件（值二十元零八角）、伊人女裝花邊棉的確涼恤一件（值十四元五角）、伊人領帶一條（值四元八角）。總值一百一十四元一角。

第二名：綿的確涼恤一件、羢的確涼恤一件、女裝花邊棉的確涼恤一件、領帶一條。總值六十八元六角。

第三名：羢的確涼恤一件、女裝花邊棉的確涼恤一件、領帶一條。總值四十元零一角。

第四名至第十名：各獎羢的確涼恤一件、領帶一條（每獎總值二十五元六角）。

第十一名至第五十名：各獎伊人免燙恤一件（每件值五元八角）。

第五十名至一百名：各獎領帶一條（花式任擇，每條值四元八角）。

衆布廠的陳芳瓊，穿杏色衫裙，這是民衆出品的布料，雖織藝觀，頭戴闊邊草帽，卻增添西洋風味。她大方的儀表，可算全場之冠。

「芬蘭可樂雪糕小姐」陳美玲不失本色。她捧着兩件特製道具：一件三呎長的雪糕三文治，一杯三呎高的菓花杯，非常搶眼。

穿黑色鑲白邊衫裙的，是「九龍醬局服裝印染廠小姐」伍靜妮；穿銀灰色閃魚尾又旗袍的，是「紗供味本廠小姐」伊蓮；現在，出現在觀衆面前的，是個古裝美人，是表演中唯一的古裝美人。她是「振生五金機器廠花籃小姐」郭紫薇。她作宮女打扮，在燈光下，膠片閃閃發光。當然，「主題」是她拿着的銀質花籃，只是這具最新的產品，與古裝美人配合，竟也如此協調。

「振光塑膠廠小姐」陳惠瑚，一身青蓮色長衫裙，也拿花籃一個。不過，這個花籃卻是塑膠製品。兩個姑娘拿着的兩個花籃，代表着兩個工業。

完全在意想之中，

爭妍鬥麗台前閃耀
旗袍西服應有盡有

穿黑旗袍的「安生黨科學調料廠小姐」繼培之後，司儀宣佈：「現在做戲做到實生嚇。」原來，是代表朱石麟的中南布廠的小姐沈荷出場。沈荷給人鮮明的印象，因爲她的旗袍，一色鮮紅。司儀介紹了中南布廠的扣布之後，再睇沈荷，說：「睇佢玉樹臨風，唉！飄飄欲仙！」

據前登台的，是正在東興樓演唱的歌星金翠玉。她代表金錢熱水瓶廠，穿淺藍旗袍，手拿一隻保暖杯。對於歌星說來，隨時提供冷熱飲品的保暖杯，也是很方便的用品。金翠玉甜蜜輕鬆淺笑，觀衆以未能聆她高歌一曲爲憾。

「樂士實業公司」小姐分A、B，A爲關碧君，穿黑旗袍，持着「金雞小姐」筆出；B爲蘇赫赫，是昨晚唯一穿海虎大衣的小姐。她名「化粧品小姐」，出台後，有意無意之間打翻一瓶香水，滿場飄香。

「東亞太平毛織廠小姐」陳貝倫，服裝特點是顏色配得鮮明，白毛線上衣，紅西褲，紅帽子，還拿着一條白

「香港架蘇船造廠小姐」胡瑞芝飄逸出場，旗袍是白色的，傘是綠色的，一撐開來，白綠相映，非常好看。亞伯說：「架蘇船有反骨嘅，有船骨遮……」頓時引起一片「神骨」笑聲。

絲巾，一揮再揮。

「大華罐頭食品廠小姐」楊英，也許是罐頭，係壬鯿魚。」又是一陣笑聲。

說：「呢間廠有炒米花賣，有泥鯭，重有最靚嘅，係壬鯿魚。」

穿淺色長裙，胸襟部分最強的一個，因爲她身的紫色長裙，胸開得最低。甄文亮介紹的，是代表水鑽與白桂油廠的鍾紗森，是該公司主

人鍾在仁的第三女公子。此女年僅十三歲，穿淡白色闊裙，態度鎮定大方，出人意表。

「盛夏小姐」李淑嫻，也是「運動小姐」。她穿的是類似茶樓的緣袍，因爲透風不入，此乃中國冷氣公司產品的優點之一。

時已七點半，在司儀吟詩聲中，全體小姐一齊出台，熱熱鬧鬧，宣齊上合，攝影記者一齊告一段落。

——飛齊士——

攝影賽二十截止收件
廠商熱烈響應獎品豐富

【本報訊】工展宣傳部舉辦攝影比賽，本月十二日止截收件，當晚由攝影名師陳元侃、陳澤熙、簡慶福、胡維慶、劉旗、劉鑑洪、彭汝評、黃明公佈比賽結果。

工展攝影比賽共分四組：計爲門樓組、攤位組、人物組、彩色組。

攝影比賽各組，設冠、亞、季殿軍獎及優異獎，各組冠軍贈「發達牌」名錶一個，芝蘭十號油五打，其餘尚有大批獎品，正由宣傳部向各公司廠號洽商中。

錦九街白桂油廠對攝影比賽熱烈響應，加贈獎品，凡以該廠寶塔攤位，攤位人物動態，或選出口十德門爲背景，而獲得攤位組冠、亞、季、殿軍獎時，白桂油加贈冠軍獎港幣五百元，亞軍獎三百元，季軍獎二百元，殿軍獎一百五十元；加贈殿軍獎五十元。

第十三街德聯公司對攝影比賽熱烈響應，並加贈獎品，凡以該廠攤位或攤位人物動態爲背景，而獲得攤位組冠、亞、季、殿軍者，均加贈冠軍五百元，亞軍三百元，季軍一百五十元，殿軍五十元。

十位小姐競選工姐

【本報訊】第十九屆工展小姐競選，昨（五）日下午五時正截止報名。報名參加競選者共十人，計爲永耀與白桂油廠小姐吳安琪、楊淑芬，德聯有限公司小姐韓曼斯，九龍醬局服裝印染廠小姐伍靜妮，香港機械鑽井公司小姐盧桂珍，振興糖果餅乾公司小姐郭紫薇，品廠小姐瑪麗莎，樂士實業有限公司小姐林靜雯及芬蘭雪糕小姐等。

港大教授戴維斯（中）參觀香港機械鑽井公司，與該公司經理吳仁興（右）合攝。

圖片說明

右上：振興食品廠小姐林靜雯。左上：中興織造廠小姐李芷苓。右中：余均益食品廠小姐。左中：德聯公司撲克小姐韓曼斯。右下：個神蝦片小姐馬麗沙。左下：芬蘭雪糕小姐陳美玲。

香港機械鑽井公司
專門設計承辦新型鑽井機械開鑿
井　水　深
著名信用　久經歷史
地址：九龍長沙灣道一二三號　電話：八〇二三四〇　八〇五〇二

國泰
今天上午十一時　十二點一場
白痴
粵語片

都城仙宗
滿月　即日四場
明天加十二點半場
星星月亮太陽
大結局

十位小姐競選工姐

普慶
今晚　連續公演
上海青年京劇團
楊門女將

國泰
國際偵察
"INCOGNITO"

新都
滑稽之王

去年存貨厚銀根緊絀
百貨業今年首季可望好轉
春節前一般市銷生意將較旺

【本報訊】一九六一年百貨行業存在的問題，是存貨豐厚，資金被積壓，銀根業緊絀。今年首季，百貨本地市銷生意可能轉好，尤其是在春節前的一個時期會較旺，其旺季可維持至四月份。廠用原料，出口生意，仍難轉好，不過估計華南貨行業務也多少有些可做。

去年百貨行業務是比前年遜色，出口生意約比前年減縮百分之二十；本地市銷生意約減百分之二十，僅百分之三十。百貨本地市銷生意，上半年較為淡靜，下半年則較好。因整個夏季的生意（主要是「多行夏令」）雖然不錯，但到十一月底，天氣轉冷，一些商號的生意上升百分之五十，一些則上升百分之一百，即是說後市生意較旺，比起夏季生意就好得多了。不過由於多季旺的時間仍短，故總的來說，全年業務比前年減少一成左右。

原因是：存底豐厚，商人資金被積壓，近年來所罕見。主要具規模的百貨批發商號，去年被積壓的資金以一家頗大的計，四百萬元。

認購中華巴士股票
申請書今天即發出
股票暗盤昨天每股成七十元
預料上市後可能再升二三元

【本報訊】中華巴士股票認購申請書原定今日（六日）起發出，但其實在昨天下午證券交易所各會員（股票經紀）已領取到該批申請書，候客戶索取。

股票公司的人士透露，昨天中華巴士股票的暗盤價已成至七十元，比認購價每股六十一元高九元；預料上市後該股票的成價再會升至七十二、三元。

部分資金復活動
股市全面上漲
有些對中巴股興趣轉淡
滙豐置地英泥漲勢較顯著

【本報訊】昨天股市交易之盛，為很久以來所少見的，不但買家擁擠，而且價格全面上漲。

百貨外銷仍淡
非律賓客近雖捧場
各綫客幫仍無興趣

【本報訊】最近百貨經港外銷生意仍很冷淡，僅得菲律賓客幫捧場，其餘各綫商人都極少在市上購貨。

K金微挺
美鈔企定

港毛織衣着輸英
英方又說受威脅
針織物輸去減少則不提

下年度棉織品輸英限額
僅足織布機生產一月多
英商目前採取減少存貨政策
新近來單訂貨依然冷淡不前

免得嬰兒受涼
棉冷帽仔均暢

金邊客仍購
紙拉花市活

泰綠豆市決價跌
有些對後市仍不敢看好
美黃豆近兩天已到千噸

馬膠減產

曼谷米市
一片呆定

今年紗布業仍無趨好跡象
進口數量減縮　貨價下跌
美國限制棉織品進口直接間接對港均不利
日本棉織品危機嚴重對港市將會發生影響

東商來單驟減
金邊商場倒風突起
前欠貨款近日亦少匯來

澳門貨輸葡東非
最近減了七八成
西洋銀行現已進行調查

台糖訂價降低後
港商訂入數百噸
一般對訂新貨仍具戒心

今天七院仍映　双劍神鞭俠

金牌十計

狂滿　鍾無艷　掛帥征西

百樂門　麗聲 皇后 皇都　利舞台　新華 豪華　娛樂

陣地喋血戰

楊門女將

王老五天堂

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時05分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時46分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時08分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
九龍開	到廣州	廣州開	到九龍
下午12時38分	下午3時33分	上午7時55分	上午10時50分
下午4時50分	下午10時02分	上午9時30分	下午2時26分

（火車時刻表）

菲港口輪船擠迫 船隻排隊起落貨

萬新由歐經菲八日才可到港

【本報訊】因馬尼拉出現了港口擠迫現象，許多船隻要在當地排隊等候起落貨，故法國郵船公司原定昨日由歐洲、馬尼拉抵港的「萬新」貨輪，須改於本月八日始能到埠。

據船上來電稱，它這次載來歐洲貨物千餘噸，其中包括五金、化工原料、酒、紙張和雜貨。該輪起貨後將趕於九日開往基隆、釜山、日本，在港決定不收貨開行。

又，該公司之「萬利」貨輪，於昨晚六時開往馬尼拉、西貢、北非、歐洲及歐洲各埠。它這次載出貨物約六百噸，其中轉口的油類、八角和雜貨佔二百噸，餘為港製棉織品、搪瓷器皿、膠鞋、籐器等。

數輪分由日開來

福洋丸昨到貨一千噸 日產宮島共到八百噸 江之浦丸只到貨二百噸

【本報訊】巴拉多船務公司代理的「福洋丸」，已於昨日由日本抵港，它此次載來一千噸貨物，內有八百噸水泥，其餘二百噸是雜貨。

該公司代理的另一艘「日產丸」，已於昨日由日本抵港，它此次載來三百噸雜貨。

該公司代理的另一艘「江之浦丸」，將於今日由日本抵港，將於明日開往新加坡、吡叻、印度、巴基斯坦、吡嚨，它此次載來二百噸雜貨。

該公司代理的「天拜山丸」，將於明日由日本抵港，它此次載來貨物一百餘噸。

該公司代理的「宮島丸」，將於今日由日本抵港，明日開往新加坡，此次載來五百噸貨物。

美實美已開 去布疋膠花

【本報訊】據悉行屬下的「美實美」輪，前天晚上開往曼谷。據悉，該輪共運出貨物八百噸，其中較大宗的貨物如下：纖條二百五十噸，棉花一百噸，藥材二十噸，布疋四十噸，搪瓷器皿三十噸，塑膠花及藤包各十餘噸。該輪這次運出的鹹魚不多，除油和棉紗則沒有，運出棉花是比較特別的。

美金今往山打根 已接貨五百餘噸

【本報訊】港裝船務公司之「美金」輪，於今日中午開往山打根，上午仍在油麻地海面裝貨。據悉，它這次載出貨物增為五百五十噸，其中包括港製香煙三百噸，餘為雜貨。港商這次付貨增加，是與趕在春節前付貨以便向鄉行送歲有關的。

該輪定一月十九日再由山打根返抵香港，到時將載來大木約一千一百噸。

【又訊】美國輪船公司屬下的「金門」輪，昨天開往沖繩島、釜山及美國。據悉，該輪有數十噸貨物運往沖繩島，運往美國的貨物大約有四百噸，運往美國的貨物中以膠花、鐵器及玩具共佔九成，餘為罐頭、雜貨。

有明丸赴西非

定明天經新加坡轉去 載出工製品六百噸

【本報訊】東來公司代理的「有明丸」，明天開往新加坡及西非。據悉，該輪這次運往新加坡的食用雜貨約一百噸，運往西非的工製品約六百噸。

【又訊】東來公司代理的「乾隆丸」，今天開往新加坡及仰光。據悉，該輪沒有貨物運往新加坡，運往仰光的有鐵器三十噸、電筒五十噸、塑膠粒二十噸及其他貨物五十噸，合計一百五十噸。

【又訊】「美中美」輪昨天開往新加坡，共運出貨物四千八百噸。

最近，港商運往非洲的貨物很多。

乾隆丸福洋丸今去星

據悉，「美中美」輪有大約二千噸。

又悉，巴拉多船務公司代理的「福洋丸」，將於今日開往新加坡、科倫坡，它將由港載出五百噸貨。據航商說，目前此間商人依然照舊付貨往科倫坡。

明鋒八日到 載來美貨千五噸

【本報訊】美國輪船公司屬下的「明鋒」輪，該輪定本月八日從美國到港，運來貨物一千五百噸。本月九日開返美國。

福安載來花生 下週三可到港

【本報訊】振盛行屬下的「福安」輪，定本月十日從吡叻、新加坡到港，運來花生四百包及六千八百包。該輪抵港後，定本月十一日開往馬六甲及巴生港。

讚岐丸開星歐 載去棉織品等

【本報訊】天祥洋行代理的「讚岐丸」，已於昨日開往新加坡、歐洲。「讚岐丸」此次載出貨物接近七百噸。其中棉織品佔數最多，此外有塑膠製品、膠鞋和雜貨。

外圍通訊社如此報道 今年租船生意 少有好轉前景

【本報訊】據外電報道，一九六一年無疑是使西方船東感到失望的一年。預料一九六二年也少有好轉的前景。雖然由於亞洲方面的需求增加，一九六一年的租船生意已增多了，但不定期航輪的運費卻下跌。這是由於船供過於求和油槽船也爭做乾貨所造成的。油槽船爭做乾貨，已成為壓低運費的一個重要因素。有些油船東在載運大西洋之後，還載運小麥和從南非澳洲載運乾米出口。今年油槽船有大量的……船東們認為，除非……生意將不會有多大好轉。他們並指出，由於新建成的輪船大有增加，足供租船商的需求而有餘，相對不定期航輪的運費將難以上漲。

去年不定期航輪的運費曾一度上漲，但其後因油槽船的競爭加劇，而日本對租船的需求亦轉減，年底的船運租價已回跌至與年初大致相同的水平了。

飛機時刻

（如有了解有無時間變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

泛美：東京來，晚上十一時五十分到；曼谷來，下午三時卅分到。西北航：馬尼拉來，下午五時到。國泰：台北來，下午三時到；新加坡、曼谷來……；東京來，上午十一時十五分到。英國海外：倫敦、東京來，上午十一時零五分到；倫敦、曼谷來，下午四時十五分到。泰航：曼谷來，下午二時四十五分到。印航：東京來，下午四時卅五分到。瑞士：新加坡來，下午三時五十分到。民航：台北來，晚上七時卅五分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，下午十二時卅分。泛美：往東京，……往曼谷，……。國泰：往西貢……

輪船停泊處

船名		停泊處	公司
歐福	CRAWFORD	B21	澤夏
美福	MILFORD	B19	摩夏
富寧	FUNING	B12	太古
忌連來	GLENROY	A15	渣甸
建華	KIEN HWA	油蔴地	德和
海夫	HERVAR	深水埗	多利順
漢陽	HAN YANG	B5	太古
和風	HO FUNG	油蔴地	倫利
巴古拉	PAKURA	油蔴地	東來
白馬山丸	HARUBASAN MARU	A26	東來
順風	FORTUNE WIND	油蔴地	大洲
芝萬歐	TJIMANUK	A7	渣華

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
蒙的威道丸	MONTEVIDEO MARU	馬尼拉	1月8	東方
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	1月8	巴拉多
西必頓	SARPEDON	西澳洲	1月8	太古
亞連士吉	ARENDSKERK	歐洲	1月8	渣華
日本熊	JAPAN BEAR	美國	1月8	美輪
明治山丸	MEIJYUSAN MARU	日本	1月8	東來
樂迅	LOVCEN	歐洲新加坡	1月8	華林
亞特那士	ATREUS	英國新加坡	1月8	太古
安慶	ANKING	澳洲馬尼拉	1月8	太古
毛利新	MAURICIEN	歐洲	1月8	法郵
明鋒	PIONEER MING	美國	1月8	美輪
威爾瑪萊克	VELMALYKES	美國	1月9	[illegible]
目黑山丸	MIGUROSAN MARU	日本	1月9	東來
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	1月9	捷成
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	1月9	東方
威圖拉	VENTURA	美國馬尼拉	1月9	聯邦
蘭利	RANEE	加爾各答吉大港新加坡	1月9	鐵行
銀洋丸	GINYO MARU	日本	1月9	天祥
[illegible]	CRUSADER	新西蘭	1月9	太古
星座	STAR BETELGEUSE	新加坡	1月9	聯來
利士丁巴基	KRISTIN BAKKE	澳洲馬尼拉	1月9	[illegible]
芬州	FERNSTATE	美國	1月10	多利順
多倫士	TORRENS	歐洲	1月10	多利順
大衛美	DIOMED	英國	1月10	太古
福安	HOCK ANN	吡叻	1月10	振成行
東美	EASTERN MAID	日本	1月10	渣甸
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	英國	1月10	渣甸
快富	FRANKFURT	日本	1月10	捷成
錫蘭	CEYLON	歐洲新加坡	1月10	太平
亞羅士	AROS	澳洲	1月10	天祥
湖南	HUNAN	曼谷	1月10	太古
廣州	CANTON	英國	1月10	鐵行
加西亞總統	PRES. GARCIA	馬尼拉	1月10	美郵
多力多	TOLEDO	歐洲新加坡	1月10	多利順
[illegible]	LEBEVERETT	曼谷	1月10	聯來
[illegible]	CHICKASAW	美國馬尼拉	1月10	聯來
尤特治	UTRECHT	加拿大美國	1月10	渣華
坎拿拉	CANARA	喀喇甘孟買新加坡	1月11	鐵行
民安吉	OMMENKERK	歐洲	1月12	渣華
保馬	BOMA	歐洲	1月12	寶隆
民德利	MANDALAY	歐洲	1月12	太平
芬門	FERNGATE	美國	1月12	多利順
亞宜地	AYUTHIA	馬尼拉日本	1月12	寶隆
飛魚	FLYING FISH	美國馬尼拉	1月12	[illegible]
辰春丸	HATSUHARU MARU	喀喇甘孟買新加坡	1月12	巴拉多
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國馬尼拉	1月17	捷成
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	1月12	總統
威華靈	WAIWERANG	曼谷	1月12	渣華
明和丸	MEIWA MARU	北太平洋日本	1月12	巴拉多
寮國	LAOS	日本	1月13	法郵
[illegible]	LLOYD BAKKE	美國	1月13	鐵行
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	1月13	捷成
培勒士	PYRRHUS	英國新加坡	1月13	太古
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲新加坡	1月13	銀行
得蓮保	TEGELBERG	南非南美	1月13	渣華
海明	HAI MENG	曼谷	1月14	多利順
利根士登	REGENSTEIN	歐洲	1月14	捷成
英多	INGETOFT	非洲	1月14	新興行
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	日本	1月14	銀行
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	1月14	天祥
[illegible]	HAMPTON MARU	日本	1月14	巴拉多
哥連嘉	GORANKA	澳洲	1月14	華林
沙沙打	SHAHZADA	[illegible]	1月15	鐵行
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	1月15	[illegible]
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	1月15	洛士利
比士巴	BEERSHEVA	日本	1月15	新興行
北海	PAK HOI	印尼	1月15	太古
舟山	CHUSAN	歐洲新加坡	1月15	鐵行
海興	HAI HING	日本	1月15	多利順
[illegible]	JAVA MAIL	馬尼拉	1月16	聯來
[illegible]	LENEVERETT	日本	1月16	聯來
[illegible]	BRADEVERETT	曼谷	1月16	聯來
[illegible]	HERMOD	山打根	1月16	多利順
[illegible]	HELIOS	日本	1月16	多利順
[illegible]	HENRIK	山打根	1月16	多利順
[illegible]	JANEK KRASICKI	歐洲海防	1月16	華夏
[illegible]	BASILEA	歐洲曼谷	1月16	華夏
[illegible]	BENMHOR	英國	1月16	邊行
[illegible]	VAN NOORT	日本	1月16	渣華
馬芝安	MACHAON	歐洲新加坡	1月17	太古
	DEGANYA	美國	1月17	新興行
[illegible]	TARANTEL	美國	1月17	多利順
[illegible]	SOMALI	英國	1月17	鐵行
[illegible]	BENARES	[illegible]	1月17	太古
[illegible]	OHIO	美國馬尼拉	1月18	渣甸
[illegible]	LEISE MAERSK	美國	1月18	捷成
淺間丸	ASAMA MARU	日本	1月18	洛士利
[illegible]	JEPPESEN MAERSK	曼谷	1月18	捷成
[illegible]	NEDER EEMS	歐洲	1月18	[illegible]
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡	1月18	天祥
神戶丸	KOBE MARU	日本	1月19	[illegible]
[illegible]	OCEAN MAIL	美國馬尼拉	1月19	[illegible]
顯生	HIN SANG	澳洲	1月19	渣甸
邊樂	BENLOYAL	英國澳洲	1月20	邊行
民德威利	MANDEVILLE	美國	1月20	多利順
尼士多	NESTOR	歐洲新加坡	1月21	太古
[illegible]	PIONEER MART	美國	1月21	美輪
[illegible]	BRONXVILLE	美國	1月21	銀行
開巴	KHYBER	英國澳洲	1月23	鐵行
[illegible]	FLORIAN CEYNOWA	歐洲曼谷	1月23	華夏
泰勒總統	PRES. TAYLOR	美國	1月23	總統

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	英國	1月8	東方
大加士	TAGUS	比西德挪威	1月8	多利順
忌連來	GLENROY	倫敦	1月8	渣甸
士提富吉	STREEFKERK	荷比西德	1月8	渣華
凱斯總統	PRES. HAYES	[illegible]	1月8	總統
邊雲諾	BENVANNOCH	[illegible]	1月9	邊行
快富	FRANKFURT	荷比西德	1月10	捷成
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	1月12	寶隆
寮國	LAOS	法比西德	1月14	法郵
廣州	CANTON	英國	1月14	鐵行
施連拿	CELLINA	意大利	1月15	天祥
蘇門打	SUMATRA	比荷西德	1月15	太平
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	英荷西德	1月17	銀行
多倫士	TORRENS	歐洲	1月19	多利順
忌連佳	GLENGYLE	歐洲	1月21	渣甸
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	1月22	太古
馬芝安	MACHAON	歐洲	1月22	太古
漢諾華	HANNOVER	歐洲	1月23	捷成
粟田丸	AWATA MARU	倫敦	1月23	天祥
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	1月23	邊行
泰勒總統	PRES. TAYLOR	意大利馬賽	1月24	總統
忌連些路	GLENSHIEL	歐洲	1月24	渣甸
麥迪遜羅	MADISON LLOYD	歐洲	1月25	渣華
邊樂	BENLOYAL	歐洲	1月26	邊行
亞洲	ASIA	意大利	1月27	天祥
錫蘭	CEYLON	歐洲	1月29	太平
文珍	MUENCHEN	歐洲	1月29	捷成
舟山	CHUSAN	歐洲	1月30	鐵行
多利斯	DOLIUS	利物浦荷蘭	2月1	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦漢堡	2月8	渣甸

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
天星	STAR ALCYONE	喀喇甘孟買	1月8	聯來
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	[illegible]	1月8	巴拉多
和風	HO FUNG	加爾各答	1月8	倫利
赤巴沙	CHYEBASSA	孟買科倫坡	1月9	鐵行
忌連來	GLENROY	亞丁塞得港	1月9	渣甸
大加士	TAGUS	亞丁塞得港	1月9	多利順
士提富吉	STREEFKERK	亞丁	1月9	渣華
凱斯總統	PRES. HAYES	科倫坡孟買	1月8	總統
德生	TAK SANG	加爾各答吉大港	1月9	渣甸
邊雲諾	BENVANNOCH	亞丁	1月9	邊行
快富	FRANKFURT	亞丁	1月10	捷成
東美	EASTERN MAID	加爾各答	1月12	渣甸
亞宜地	AYUTHIA	亞丁塞得港	1月12	寶隆
寮國	LAOS	亞丁塞得港	1月14	法郵
廣州	CANTON	亞丁塞得港	1月14	鐵行
施連拿	GELLINA	亞丁塞得港	1月15	天祥
蘇門打	SUMATRA	亞丁塞得港	1月15	太平
沙沙打	SHAHZADA	加爾各答吉大港	1月16	鐵行
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	亞丁塞得港	1月17	銀行
多倫士	TORRENS	孟買科倫坡	1月19	多利順
忌連佳	GLENGYSE	亞丁塞得港	1月21	渣甸
萬利羅士	MENELAUS	孟買科倫坡	1月22	太古
馬芝安	MACHAON	孟買科倫坡	1月22	太古
漢諾華	HANNOVER	亞丁	1月23	捷成
粟田丸	AWATA MARU	蘇彝士	1月23	天祥
邊和力治	BENVORLICH	亞丁	1月23	邊行
忌連些路	GLENSHIEL	亞丁	1月24	渣甸
泰勒總統	PRES. TAYLOR	孟買科倫坡	1月24	總統

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
天星	STAR ALCYONE	新加坡檳城	1月8	聯來
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	新加坡檳城	1月8	東方
海夫	HERVAR	古晉詩巫山打根	1月8	多利順
法蘭福	FRANKFORD	新加坡印尼仰光	1月8	華夏
新平	SUNPINK	新加坡仰光	1月8	新興行
和風	HO FUNG	新加坡仰光	1月8	倫利
滿星丸	MANSEI MARU	山打根	1月8	海外聯合
凱斯總統	PRES. HAYES	西貢星洲	1月8	總統
大加士	TAGUS	新加坡	1月8	多利順
忌連來	GLENROY	新加坡	1月8	渣甸
士提富吉	STREEFKERK	新加坡	1月8	渣華
東方	EASTERN	山打根	1月9	鐵行

（接左出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
宮島丸	MIYAJIMA MARU	新加坡	1月9	巴拉多
[illegible]	LARE MAERSK	馬尼拉	1月9	捷成
大寶康	TAIPOOHONG	金邊	1月9	順昌
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡吡叻	1月9	順昌
邊雲諾	BENVANNOCH	小呂宋	1月9	邊行
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	1月9	美輪
士打麥高倫	STR. MAGELHAEN	新加坡	1月9	渣華
快富	FRANKFURT	新加坡	1月10	捷成
銀洋丸	GINYO MARU	新加坡吡叻	1月10	天祥
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	新加坡印尼	1月10	捷成
福安	HOCK ANN	馬六甲巴生	1月11	振成行
東美	EASTERN MAID	新加坡	1月12	渣甸
保馬	BOMA	馬尼拉	1月13	寶隆

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	上海	1月10	渣華
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	華北	1月12	渣甸
[illegible]	MONMONTHSHIRE	華北	1月22	渣甸
[illegible]	GLENARTNEY	華北	1月25	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
海德	HALLDIS	日本	1月8	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	1月8	太古
西必頓	SARPEDON	日本	1月9	太古
樂迅	LOVCEN	日本	1月10	華林
蘭利	RANEE	日本	1月10	鐵行
星座	STAR BETELGEUSE	日本	1月10	聯來
保馬	BOMA	日本	1月13	寶隆

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打麥高倫	STRAAT MAGELHAEN	南非	1月9	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	南西非	1月15	東方
[illegible]	ESTELLE MAERSK	南西非	1月16	捷成
比士巴	BEERSHEVA	西南非	1月16	新興行
芝利旺	TJILIWONG	南非	1月19	渣華
山陽丸	SANYO MARU	東南非	1月22	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	1月8	太平
[illegible]	OAKVILLE	美國	1月8	多利順
明鋒	PIONEER MING	美國	1月9	美輪
威爾瑪萊克	VELMA LYKES	美國	1月9	[illegible]
羅士威利	ROSEVILLE	溫哥華	1月9	多利順
士打麥高倫	STRAAT MAGELHAEN	南美	1月9	渣華
明治山丸	MEIJYUSAN MARU	美國	1月9	東來
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	美國	1月10	東來
夏灣拿丸	HAVANA MARU	美國	1月10	東方
[illegible]	CHICKASAW	美國	1月11	聯來
加西亞總統	PRES. GARCIA	美國	1月11	總統
利士丁巴基	KRISTIN BAKKE	美國	1月11	鐵行
詹遜總統	PRES. JOHNSON	美國	1月12	總統
飛魚	FLYING FISH	美國	1月13	[illegible]
芬景	FERNVIEW	美國	1月13	多利順
哥連嘉	GORANKA	美國	1月15	華林
[illegible]	TROUBADOUR	美國	1月16	多利順
[illegible]	OHIO	美國	1月16	渣甸
日本熊	JAPAN BEAR	美國	1月19	美輪
[illegible]	JEPPESEN MAERSK	美國	1月19	捷成
[illegible]	OCEAN MAIL	美國	1月20	聯來

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方	EASTERN	澳洲	1月9	鐵行
[illegible]	LLOYD BAKKE	西澳洲	1月14	鐵行
[illegible]	TJILUWAH	澳洲	1月14	渣華
安慶	ANKING	澳洲	1月18	太古
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	1月25	渣甸
[illegible]	DELOS	澳洲	1月26	天祥
[illegible]	NELLORE	[illegible]	2月1	鐵行
[illegible]	STRATHMORE	澳洲	2月4	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
伊利珍尼士	EURYGENES(晨早)	英國	A12	[illegible]
海德	HALLDIS(下午四時)	新加坡	A3	多利順
斯萊培	SLEMBE(下午)	新港	油蔴地	華夏
羅士威利	ROSEVILLE(下午一時)	曼谷	A11	多利順
鼓浪嶼	KULANGSU(下午)	天津上海	A14	中太
滿星丸	MANSEI MARU(下午一時)	婆羅乃	油蔴地	海外聯合
文珍	MUENCHEN(下午一時)	歐洲新加坡	九龍倉	捷成
士打麥高倫	STR. MAGELHAEN(下午五時)	日本	A2	渣華
江之浦丸	ENOURA MARU(下午一時)	日本	B8	巴拉多
順風	FORTUNE WIND(下午)	曼谷	B4	大洲
宮島丸	MAYAJIMA MARU(下午)	日本	B16	巴拉多

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
德和	TEH HU(下午)	基隆釜山	油蔴地	德和
美金	MUI KIM(下午)	山打根	油蔴地	[illegible]
順泰	SHUN TAI(上午六時)	新加坡巴生	油蔴地	[illegible]
[illegible]	SOHGO MARU(下午)	海防	油蔴地	泰山
大寶安	TAI POO AN(上午六時)	曼谷	油蔴地	順昌
安土山丸	AZUCHISAN MARU(中午)	新加坡	A18	東來
皮利亞士	PELEUS(下午)	歐洲	A1	太古
克拉捷成	CLARA JEBSEN(晨早)	新加坡歐洲	B4	華夏
波斯亞士	PERSEUS(下午)	新加坡利物浦	A1	太古
興和丸	KOWA MARU(上午十時)	新加坡科倫坡	A19	[illegible]
乾隆丸	KENRYU MARU(中午)	新加坡仰光吉大港加爾各答	B16	東來
三雲丸	MIKUMO MARU(晨早)	新加坡吉大港加爾各答	B8	天祥
福洋丸	FUKUYO MARU(下午)	科倫坡	B13	巴拉多
美興	MUI HENG(下午)	新加坡雅加達	油蔴地	華夏
日產丸	NISSAN MARU(下午)	新加坡吡嚨	B7	巴拉多
第五新盛丸	SHINSEI MARU NO.5(下午)	新加坡西南非	A20	太平
和光丸	WAKO MARU(晨早)	東非	A16	東方
[illegible]	LARS MAERSK(下午)	曼谷	B2	捷成
佐賀丸	SAGA MARU(晨早)	日本	A13	天祥
瑞生	SHUI SENG(下午)	高雄	油蔴地	[illegible]

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國馬尼拉	A8	捷成
大家泰	TAGAYTAY	美國	A9	多利順
德生	TAK SANG	日本	B10	渣甸
神川丸	KAMIKAWA MARU	日本	A19	太平
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	A4	東方
赤巴沙	CHYEBASSA	日本上海	九龍倉	鐵行
天星	STAR ALCYONE	日本	A	聯來
伊利丹馬士	EURYDAMSA	美國	A	大洋
西貢丸	SAIGON MARU	日本	A	東方
新平	SUNPINK	日本	B	新興行
四川	SZECHUEN	基隆	[illegible]	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	A22	總統
法蘭福	FRANKFORD	青島上海	油蔴地	華夏
東方	EASTERN	澳洲	九龍倉	鐵行
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	日本	B15	巴拉多
昭華丸	SHOKA MARU	日本	B13	巴拉多
漢陽	HAN YANG	神戶	B	太古

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
中孚	CHING FU	基隆	油蔴地	[illegible]
江之浦丸	ENOURA MARU	新加坡檳榔	B8	巴拉多
鼓浪嶼	KULANGSU	仰光科倫坡孟買	A14	中太
芝巴拿士	TJIPANAS	新加坡東非	A9	渣華
斯萊培	SLEMBY	新加坡雅加達	油蔴地	華夏
文珍	MUENCHEN	日本	九龍倉	捷成
有明丸	ARIAKE MARU	西非	A5	東來
山里丸	YAMASATO MARU	美國	A8	萬國
伊利珍尼士	EURYGENES	英國	A12	大洋
宮島丸	MAYAJIMA MARU	新加坡	B16	巴拉多

和風輪 S.S. "HO FUNG"

由天津・上海來

預定：當月五日抵達香港，泊A10號泡。

當月八日開往新加坡、仰光、加爾各答。

卸貨：請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

裝貨：請到華貿大樓259號聯絡船務公司接洽。電話：14287,42797

倫利公司代理啟

皇后大道中59號A三樓 電話33646, 77194

大寶康 S.S. TAIPOOHONG 一月八、九日落貨 九日下午開行 直透金邊

大寶來 S.S. TAIPOOLOY 一月八、九日落貨 九日下午開行 直透石叻、庇能

順昌航業有限公司謹啟

日正汽船株式會社 Nissho Shipping Co., Ltd. Tokyo, Japan

M.S. "MANSEI MARU" **滿星丸** 定明七日落貨 八日開行 直放山打根

總代理：海外聯合海運有限公司謹啟

鼓浪嶼輪 "KULANGSU" 收貨人注意：該輪已於本月六日下午由津、滬抵港，請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

中太輪船有限公司謹啟

斯萊培 S.S. "SLEMBE" 由新港來 約於一月六日抵港。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司謹啟。

法蘭福 S.S. "FRANKFORD" 由青島、上海來 定於一月七日抵港。一月八日開往新加坡、雅加達、仰光。

邊行輪船公司 BEN LINE

邊雲諾輪 BENVANNOCH 一月七日開始落貨 一月九日下午開行 開往亞丁、倫敦、漢堡、鹿特丹。

邊行輪船公司

惠刊廣告 請打電話 四八一〇八

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸 下午六時 菲律賓 上午九時

新疆內地 七午十時

……中午十二時

……下午一時

……下午三時

……下午六時

明日空郵（星期日）

……中午十二時

……下午二時

……下午六時

平郵

中國大陸 下午六時

澳門 下午一時

日本棉織品危機嚴重對港市將會發生影響

第二班一哩馬之戰
寶馬再門喜寶馬
好趣天才有劇爭
六一年編班馬再受考驗

第五場：第五班半哩一七〇碼，十二駒報名，「金鍊」、「好滿意」、「萬事勝意」不「光明」有一技，獨秀的機勢。「寶馬」是半冷門。

今日預測 黃牌騎師

第一場（紅牌生賽） 第五班 半哩一七〇碼

6號	桃紅鑽	150磅	莫華均
5號	萬里馳	145磅	柯富達
8號	超音	134磅	周振雄

第二場 第七班 六化郎四十碼

3號	靚女	14?磅	莫華均
9號	前奏曲	145磅	衛林士
4號	百勝	143磅	崔錦鴻

第三場 第七班 一哩

3號	小東西	153磅	郭子猷
6號	飛燕	154磅	周佐明
4號	美麗華	137磅	林國鎮

第四場 第九班 半哩一七〇碼

1號	錦鏈	145磅	周佐明
8號	利定小姐	147磅	衛林士
7號	衆望	150磅	林國鎮

第五場 第三班 一哩

10號	寶馬	149磅	周佐明
2號	勇將	143磅	布迪風
6號	喜寶馬	14?磅	林國強

第六場 第七班 六化郎四十碼

7號	世運日	146磅	郭子猷
3號	金婿	152磅	梅道登
2號	謝幕	144磅	柯富達

第七場 第五班 半哩一七〇碼

11號	合時	145磅	郭子猷
7號	夏文妮	138磅	邱達福
1號	喜寶	143磅	周佐明

第八場 第四班 一哩

6號	好鄉	148磅	林國鎮
12號	紅梁鹿	137磅	林國強
4號	協力	137磅	周佐明

黃牌騎師

港會嘉山分演聯賽
星島拚擊九巴
陸軍惡鬥嘉山
三時半開火門票收元二二元四

甲組足球聯賽，今天有兩場舉行，計星島對九巴於港會球場；陸軍對嘉山於嘉山球場，兩戰均在下午三時半開賽，門票都分收一元二角與二元四角兩種。

今天的兩場球賽，以星巴一仗最有苗頭。至目前止，星島對九巴；九巴一仗最有苗頭。

窄小球場內與對手一拚，陸軍與嘉山之役，雙方實力相當接近，將戰得拉緊，甚而追和的。

星島：李秋來、黃志強……
九巴：……
陸軍：……
嘉山：……

南越訪港成數睇淡
四强昨與莫慶聚商
同意春節捉對廝殺
節目南對愉傑對星足總將作最後安排

九巴征泰仍然有望
今戰星島却無信心
統帥與教練又現貌合神離態

昨天中午，九巴幹事黎介如、楊子祥與及球人譚國良、楊國榮等在寓宇傾談及該隊於春節期間遠征泰國之事，以及有關點兵迎戰「解噴射機」星島事宜。

九巴有意在春節期間到泰國曼谷訪問，此事初步已得到會覽……

今日足球賽程

甲組聯賽

星島對九巴	港會球場	三時半
陸軍對嘉山	嘉山球場	三時半

預備組聯賽

星島對九巴	港會球場	二時正
陸軍對嘉山	嘉山球場	二時正

乙組聯賽

獄吏對後消	赤柱球場	三時九
紛私對電話	跑馬地	二時三
太聯對流浪	跑馬地	二時三
中聯對港會	跑馬地	二時三
太古對空軍	跑馬地	三時九
東昇對郵政	跑馬地	三時九
中鐵對田區	跑馬地	三時九

論戰

星巴會戰可望言和
陸嘉遭遇難分高下

看今天的秋序，甲組聯賽只有兩場上演，港會場星島對九巴，南華場陸軍對嘉山。這都是實力很接近的角逐，必有苗頭。……

——司徒戲

元朗予取予攜
勝東方五比二
上半場五比一佔盡優勢

昨天午後，在花墟球場上演的甲組足球聯賽，由元朗出戰東方，結果：元朗以五比三大勝，上半時元朗以五比一領先。……

元朗代表今訪足總
要求准許阿香上陣
會方自信可在銀牌賽前搞掂

愉園石澳集宿
今天港會吼路
晚返石澳明午始赴球場

傑愉預售票
今續公開售

華協會聯歡會
晚八時舉行

甲組足球聯賽積分表（截至一月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
愉園	十一	九	二	〇	四一	一二	二〇
南華	十二	九	二	一	四八	一二	二〇
星島	九	五	四	〇	二三	七	一四
傑志	十	六	二	二	三四	一三	一四
元朗	十二	六	〇	六	二五	二一	一二
九巴	十	四	三	三	二〇	二七	一一
警察	十一	四	二	五	二一	二四	一〇
巴士	九	四	〇	五	二〇	二六	八
嘉山	十一	二	三	六	一五	三二	七
東方	十	一	四	五	一七	三五	六
陸軍	十	二	二	六	一六	二五	六
東華	十	二	二	六	一六	三三	六
光華	十一	一	〇	十	一四	三三	二

首周銀牌秩序
足總編定公布
下周末起共有五仗上演
傑南愉星巴五俱是好戲

足總昨天發出下周甲、乙組特別銀牌賽（首周）賽程秩序，此外，乙、丙組的銀牌賽亦同時舉行。比賽時間一如以往，甲組採九十分鐘制，賽和加時十分鐘。乙組及乙丙組則為七十分鐘，賽和加時十分。

首周的甲組銀牌賽，最受歡迎的當然是十三日港府場上演的傑志對南華和十四日舉行的愉園對星島兩場。但是，十四日排在花墟場的九巴對五一七亦是相當和味的。銀牌賽南告開鑼，創行有「四强」賽上演，須不能不說是球迷們的眼福了。現將甲、乙組及乙丙組的銀牌賽秩序錄下：

甲組特別銀牌賽

一月十三日（星期六）

傑志對南華	港府場	三時
元朗對嘉山	花墟場	三時

一月十四日（星期日）

愉園對星島	港府場	三時
九巴對五一七	花墟場	三時

乙組特別銀牌賽

傑志對東方	港府場	一時半

乙丙組特別銀牌賽

愉園對陸軍	港府場	一時半
光華對元朗	花墟場	一時半
星島對五一七	嘉山場	一時半

傑志許下厚獎
務求一撼愉園
今起加增早課備戰頗積極

大公報分類廣告 電話四八一〇八

勁動 黃滿康 陳親啓

明新花店 一十一號 電話46842

中華製版公司 電話：44131 精工攝製·各種電版 起貨快捷·價格相宜

風濕氣 中醫教授 蔡啓超 專門筋骨痺痛 小兒脚軟

北京名產——醉翁牌 燕窩 秋梨膏 經銷處：正南行 電話：37299

解除痛苦好良機 陳公石 中國跌打

科傷打跌 黃國榮 大杜國醫館

胡兩姣 丹鳳 中國西江跌打骨科 跌打四元 請來一試 決不加價

三蛇膽川貝末 九烱茶效神 香港經銷處：宏興國貨公司

氣功基本練習 上集 上海書局代售 禮廉 著

精醫 潘柏 虛久嗽 癆症 特效驗方 民間偏方

頭暈 心跳 彭錦棠

請撥電話 刊登廣告 四八一〇八

娛樂手記

林鳳的帽子害人

寧妮

新年假期雖已過去，但一些演員還未收拾起玩得不亦樂乎的心情上片場。要找她們，還是得上香閨。前天得到「情報」，知道林鳳排出一天期願星備日報攝肥們之邀，到沙田拍彩色照片。晚上十二點鐘才上美麗都的錄音間去配「公主與七小俠」的外景對白，規定日落後她還未開工之前去找她。

上到五樓，她的鑰匙人阿珍也不用通報，就把鐵閘打開。廳裏面擺滿了大藤喼、小箱子、衣服、鞋子、手套等一大堆，林鳳正在指揮收拾東西，演員們到郊外拍照片，跟出遠門旅行差不多，衣服多顏之多，也許比出門還多吧！

林鳳一見我就說：「你來得真巧，我正愁沒有人陪我吃飯啦！宗伯伯（宗維賡）在「遠東」跟李翰祥有約，湘鵝也在對面有應酬，你說咱們上哪兒吃飯好？」她邊說邊清理那一大厘帽子，白色、黑色土耳其式的皮帽，紅羊毛加皮頂子的、墨綠色巴黎式的、淺紫色羊皮遊孫帽式的……林林總總不下十來款。我還沒回她的話，她從大堆帽子中撿出來一頂，那是奶色毛茸茸的，樣子挺像西藏人戴的那種，在我面前一幌，說：「這頂帽子可害苦了那人。」

「怎麼回事？」我不禁好奇地追問下文。

「今天我上郊外拍照片，就戴了這頂帽子，回家車經達成道花園酒店門口時，正巧是放工時間，車子擠得要命，我當然也只好夾在長龍裏等。誰知迎面有輛車過來，司機盡顧着看我的帽子，煞車不及，竟撞壞了一輛「的士」的屁股！你瞧是不是害了別人？」

「那你下次出街，就別戴這頂怪帽子嘛！」

「還有啦！有一次約好朋友喝茶，戴的是另外一頂，朋友把我當成了「番鬼妹」，一直不敢叫我，我又沒發現他，兩個人就這麼白白呆等了一個多鐘頭，冤不冤枉！」說到這兒，她突然轉了個調：「言歸正傳，咱們到底上那兒吃飯好？」

「天氣那麼冷，最好是吃點辣的。」

「妙極了，吃咖喱，然後上「雅閣」喝杯咖啡，那兒情調不俗，你準會喜歡的。」

我們去到寶勒巷那間號稱正宗印度風味的飯店，吃過晚飯，跟着又到「雅閣」雙室喝咖啡，那裏的情調，我倒蠻欣賞。裏面的燈光裝飾很有氣氛，每張桌子上有一枝紅蠟燭，要有客人來了才點上。燭影搖紅，最宜清談，也適宜寫作的人構思。唯一可惜的是音樂不理想，假如主持人能多選些抒情音樂唱片，而不是「鬼殺咁嘈」的 Hit Songs，就更吸引人了。

問起林鳳跟何非凡初次合作的「情淚哭殘」拍了多少？她說才兩天，明兒一早上飛機山拍外景，沒多少時間可以睡哩。

好個佘太君

——試析孫花滿在「楊門女將」中的表演

·龔義江·

孫花滿在「楊門女將」中塑造的佘太君形象，相當動人。她的表演，氣度好，精神好，唱得好。

佘太君是廣泛流傳在人民中間的英雄人物，她在傳統劇目中出現的機會也不少，但還沒有比這齣戲更富有理想色彩。在這齣戲中，演員突破了歷來的表演方法，而且有所創造。按年齡說，百歲高齡的佘太君應該是老態龍鍾、步履維艱，潮劇「太君辭木」就是以寫實的手法，維妙維肖地描摹出人物的這種老態。但是，這齣戲的要求不同，在「楊門女將」這齣戲中如果也將表演偏重在這一方面，那就不相宜了。這裏主要是表現佘太君老當益壯的戰鬥精神，在於歌頌楊家一門崇高的愛國主義精神。只有從這一角度來理解和表現人物，才能從本質上表現人物的精神面貌。但佘太君究竟是百歲的人，外形上也不能完全不考慮這一點，這兩者如何取得統一與協調，表演的分寸就很難掌握。而孫花滿在這方面卻處理得很好。戲中佘太君的氣勢始終是昂揚的，她穩重、威嚴、果斷，不僅在請纓出征、立志殺敵時充滿了激情，在對主和派鬥爭以及與敵軍對峙時正氣凜然；就是在家居時，對待兒媳、孫媳、重孫兒也是慈祥、和藹的。「校場比武」和「領兵出征」這幾場戲中更表現了她的威武的主帥風度，這些都是在動作幅度不大、節奏較緩慢、合乎老旦表演特色的形體動作中體現出來的。這樣才形神兼備地塑造出符合人民理想的英雄形象。

正確地掌握住人物的感情，才能使人物有血有肉，有強烈的感染力。孫花滿的表演，在這方面也是值得稱道的。以「試犁」「壽堂」這一場戲為例，這場戲的人物由喜到悲，感情變化幅度非常大。佘太君詢問焦、孟二人關於宗保的情況時，是這場戲的高潮，這時場上的人物，以及全場觀眾都屏息凝神，將注意力集中到佘太君一人身上。佘太君看到穆桂英敬酒失態、柴郡主心神不寧、焦孟二將言詞支吾時，已經感到不對頭，她叫焦廷貴近前細加盤問，問他宗保可有家書帶來。這時，人物內心雖然焦急，但表現的態度卻十分沉着。她轉一次對焦廷貴說：「你講！」聲音很輕，但卻具有一種威力。焦廷貴已來不及了，太君緊接着追問：「你講！」這時機會孟懷遠趕緊插口說：「他……他……他終於之時……」正是這種威力，使焦廷貴脫口說出：「你講！」這時角色供：人物內心的激動，在這兩個字中，已經充分表露出來了。當焦廷貴被追終於說出宗保殉國的噩耗時，佘太君證實了自己的不幸的猜測，她並沒有採取「氣絕」、「哭頭」這一類程式的表演，而是在震天動地的樂聲中，用突然的驚愕和沉默，來表現人物在這突然事件中的神態和內心的沉痛。

佘太君——孫花滿

演員的眼神本來就一直注視在焦廷貴身上，這時看起來好像仍然凝視不動，但注意看時，其眼神中卻呈現出種種不同的變化：先是疑，再是信，然後是驚，最後轉到悲，讓觀眾充分感染到這時人物的心情。這時，她慢慢地從頭上取下那朵象徵吉慶的紅花，沉重地坐了下去。過了片刻才叫人取酒祭奠宗保，仰天說出那一番讚揚楊宗保為國捐軀、不愧為楊家四代一脈單傳的好兒孫。宗保的死，對佘太君來說自然非常痛心，但演員在表演時卻沒有讓人物把主要動作擺在眼淚上，她以沉默表現了最深沉的悲痛，更表現出人物的悲壯。由悲痛到悲壯，這是非常細緻的情緒變化，孫花滿成功地把它表達了出來，因此使佘太君的形象不僅在思想上具有深度，而且在感情上也顯得很豐滿。

看過孫花滿演出的「碰寃」的人，都說她唱得好。可是在「楊門女將」中，也是很有特色的。她的唱不僅是音調高昂，音色美，更重要的是「聲」與「情」能夠結合。在「靈堂」這一場中，當主和派王輝一再強調不能戰只能和，最後竟至含着地說出楊家主戰是公報私仇時，佘太君忍不住威嚴斥，這裏有一大段唱工，從西皮倒板起，轉原板、流水板，長達三十多句，但帶一氣呵成。在唱到「李陵碑碰死了我夫君」時，她在「碑」字上突然拔高，很能表現人物想到老令公犧牲在兩狼山的悲憤心情。接下來在唱「可憐我這三代單傳……宗保一條根……」時，旋律又低迴盤旋，並在「保」字上延長兩拍，表現了人物難以壓制的沉痛。前後兩相呼應，使人不能不為楊家一門前仆後繼為國盡忠的壯烈精神所感動。然後一口氣如珠落玉盤，快而不亂地唱出「……落得老老少少、孤孤寡寡、[illegible]曾灰心！楊家男[illegible]山，不為黎民！」這時，人物崇高、壯烈的感情，得到了充分的宣泄。觀眾體會到此處，不止是為演員的唱喝采，同時也更為佘太君和楊家英勇的精神鼓掌。

在「楊門女將」中，孫花滿的表演藝術向前邁進了一大步，我們希望這位有才能的青年演員不斷努力，今後能取得更高的成就。

娛樂

歹角終是歹角

羅拔·瑚照對於飾演歹角，越來越感到厭倦了！

在一次的雞尾酒會上，他說：「自從我踏上銀幕以來，每一次都是演歹角，其結果都是橫死！——我感到討厭極了！」

最近，他首次和彼德·烏斯汀諾夫合演一套新片，結果在銀幕上同樣的橫死。

因此，他有意改變一下戲路，在一部宗教片中，破例飾演聖約翰，但效果並不如理想。看來，羅拔·瑚照除了繼續飾演歹角之外，只好退休了。（驪珠）

自認是二流貨色 識撈之人李察威麥

·彼韻·

有人寫李察·威麥的傳記說：「歪起斜歪的帽子，面部奸笑，說話有如機關槍爆發，他真正覺得舒適的唯一地方是電椅。」這些形容字眼當然是指他早期影片所給予人的印象。近年來，他由歹角轉演正派角色，戲路遍及西部片如「鑾車浴血戰」、戰爭片「火海浴血戰」、奇情片「殺機四伏」。去年，他一共演了四部片，包括「面出地獄門」、「錦繡山河烈士血」（The Alamo）、「雙雄鬥智」（Two Rode Together）、「劫後昇平」。

雖然在一年中他演的全是大堆頭影片，跟的是[illegible]、史超域、畢·蘭加士打、史賓沙·德利西等明星合演，但李察·威麥對自己的前途並不樂觀。他承認說：「雖然我收到許多劇本，但大多數都是劣貨。你看，我是第二流的演員。好的劇本先讓威廉·荷頓、洛·赫遜、史賓沙·德利西與加利·格蘭這些人都先過目，然後給我看的貨色，已給他們挑選了。所以我只好退而求其次了。」

他指出他的轉捩點說：「自從我拍了「錦繡山河烈士血」後（未映），我再受人爭聘了。原因並不因為它是部好片，而因為它很賣座。試看「聖貞德傳」我演法國王太子。它是一部失敗的影片。影評刊出後我嚇得躲出走兩星期。由於領銜演出的是我，因此我就受到了重視。他們說：『那個李察·威麥還吸引着觀眾入座』[illegible]也做不到。』真的，自「聖貞德傳」後，我簡直不值五塊錢。所以當榮聘我演「錦繡山河烈士血」時，我決定演它。我知道該片的賣座一定會好的。自從那時起，我一直很忙。我還跟占士·史超域拍了一部新西部片叫「雙雄鬥智」。我不知道該片的成績如何。導演約翰·福[illegible]通常未拍完片就洩氣。而且他處理影片異常快捷，沒有人可以插手的。」

一般對大導演並不著重。他說：「十分之九的導演都是草包。我以為全世界只有八位或十位好導演。所以為了保護你自己，你得自己導演自己。誰在影片中導演加利·格蘭呢？他的影片全是自導的。實際無人不能的演員亦然，因為有才能的導演是太少了。」他所以拍「劫後昇平」，因為片中明星眾多，有巨片的格局。他承認：「除非我在年中演一部明星眾多的巨片，否則突然之間我會給人遺忘的，因為現時荷里活拍片數目，年中只有五、六十數部。為了生存，你不能單拍某一類影片，你得拍各類影片。」直到目前為止，他已自資拍了兩部影片，但他覺得很[illegible]部出品是「虎吼」，描寫美國原子轟炸機駐英基地的事。

長城新片「糊塗姻緣」中的陳娟娟和王葆真

小謎語

灃

一、將軍獲獎十字章，央人把它戴頭上，小鳥看見也飛來。

二、姑娘得月飾十字，組成五個又有二。

三、一條大河隔得寬，半株玫瑰也種成。

各猜上海青年京劇團成員一（謎底在本版找）

（謎底：一、[illegible]；二、[illegible]；三、[illegible]）

明星的生活 神仙·老虎·狗

·灰衣人·

到女明星家作客者，每感明星生活像印花綢布般一疋疋頭豐的，樂家都有「似曾相識」之感。客廳裏，鋼琴不可少，電唱機一定有，有一架書櫥，陳列的書籍，除了電影畫報合訂本外，有許多書仍保「處子之身」，其中有裝訂不俗兩頁相連的，會「生生死死永成並蒂」；梳化椅上，可能有幾張彩色報紙，那上面必有她的新聞。

你把客廳看過了，女明星可能也邀步躑躅地出了睡房，還以爲她抱着獅子狗，再看才知是一頭毛獅子狗，臉上長毛，鬈曲可能使面還眼睛一只，會吃三六番，見到牠那種虎虎耽耽之態，也未免會想到「仇人相見，分外眼紅」，坐來有如坐針氈不安之感。

在那份環境裏，看着這萬十層的樓外，會覺得明星們生活似仙人，也無怪演出入閨氣事時，就有點格格不入了。也所以，細細家們不得不把每一個女主角的生活都寫成了明星自己一樣，使人覺得：「那兒都不好，能住進銀幕去才幸福！」

電影佈景裏頭的真有之家，其實還不如明星家漂亮，一般是「佈景」的「還真」，後者勝究得多了。細細電影公仔書，就信知不謬。有人把香港說成東方荷里活，至少，在明星生活形式上看，倒是適當比稱的，像煞哪！

星河短笛

京劇流派談薈

·龍公·

[illegible]仙習刀馬，最後轉入王瑤卿門下。硯秋的嗓音與傳統上的旦角條件不合，經瑤卿為其另創新腔，成為「程派」，[illegible]如裂石，細若游絲，就是他的特徵。[illegible]

[illegible]硯秋先從陳嘯雲學青衣，後從吳彩霞[illegible]

說起。王瑤卿傳柴鑲仙；小元傳朱文英，再傳九陣風、朱桂芳。照目前的米鐵腳來看，似乎是朱小元的一系比較接近傳統。九陣風名閻嵐秋，弟子很多，他的姪子閻世善，就能繼承衣鉢。朱桂芳是梅蘭芳的老搭檔，打出手極標準緊張之致。上海青年京劇團中的武旦王芝泉、齊淑芳、于永華，其師承自松雪芳。芝泉的出手已突破傳統，在「錢」「狠」「準」之外再加上「快」字。齊、于兩人的把子純熟，當是國家餘緒。

老旦龔雲甫，票友出身，先演老生，後改老旦。他的嗓子圓，底氣足，在老旦腔中溶入青衣腔。目前的老旦，無不以他為法。目前的老旦李多奎，就是龔雲甫的弟子，繼承了龔的流派。

中國京劇院四團的王晶華，是孫甫庭的學生。我們在看了「楊門女將」電影後，對於她的嗓子，她的唱腔，一致讚好。現在上海青年京劇團的孫花滿，則是富連成出身的李盛泉的學生，我在「轅門斬子」已經到一大，其唱，與王晶華難分軒輊。我相信「楊門女將」的演出，定將風靡香港觀眾也。

四大名旦之外，還該談談小翠花。這是于連泉的藝名，他出身於富連成科班，專工花旦。但是與荀慧生不同，慧生善於抒情，而小翠花則長於潑辣。慧生宜於少女及少婦，而小翠花則更宜於[illegible]。

何九，在當時的地位，僅次於[illegible]。何桂山是正淨，人稱[illegible]，「蠻爺」就是他的傑作之一。弟子有金秀山、劉永春、裘桂仙等。秀山傳子少山，桂仙傳子盛戎，都是「何派」的精華。（七）

滑行

陳舊老套的戰事片

——一談「陣地諜血戰」（ARMORED COMMAND）

影談

這部以第二次世界大戰時期歐洲戰場為背景的片子，又一次運用了美國影片中「戰爭」加「女人」加「美酒」等於「戰爭片」的公式。片子裏的戰爭，是俠活·基活率領下的一個班在歐洲戰場的前方陣地上巡邏，以及美軍坦克部隊與德軍坦克部隊交鋒。女人是丁娜·露意絲採用苦肉計，讓德軍軍官把自己射傷潛伏，在前線陣地上等待美軍到來把自己救去，從而在美軍部隊中刺探情報。

有了美國大兵，有了女人，又有了美酒，於是演出一場兩美兵爭風吃醋，大打出手之後，繼而來一場美德坦克會戰，女間諜被識破真面目，死在美兵槍下，俠活·基活率隊殲敵用兵，但終操勝算。片子至此就完了。

在英美，這類B級片只能當作副片搭配A級片上映。

這部片子集美國電影界二流之大成，東西之大成、聯藝公司出品的B級片。本片的大本營是美國七軍，扮演德國女間諜的丁娜·露意絲[illegible]，以及飾演扶持上校的俠活·基活，是二流腳色。至於本片的故事，更是內容單薄，犯了多數之處。

凸出個人，盡力表現英雄主義，這是美國一般戰事片和牛仔片的通病。這部片也是這樣，為了表現俠活·基活扮演的扶持上校如「鶴立雞群」，片子把他的上司和部下都描寫成飯桶，只有他一人精明。

木風

似水年華

伍村

[illegible]

精悍短篇 殺人招牌記

伏文 譯

馬士頓從酒杯裏喝上一大口，乾杯之後，看着那杯中的酒底，他慈祥而又吞吐的向杜奇說道：「好吧，是你先挑戰的，老伯伯，我讓你先動手，我們幹吧！」

「我根本沒有說我打算動手呢，」杜奇說道：「我只不過是想說明我的動機，好叫你開始之後[illegible]。」

從那時以後，是一段長寂靜與冗長的休息時間。那兩個人互相緊張的盯視着，四隻手都放在桌面上，而只有在馬士頓的右手裏握着一把利刀，杜奇的雙手卻是空着的。

馬士頓的眼睛閃到旁邊的醬泉上去，看到在那上面的匕首，然後很迅速的把眼光收回來……一分一秒的溜過去了。

終於馬士頓先開口，「為什麼你不把我所需要的給我？少數的錢，一套衣服，與你汽車上的鑰匙。你是保過險的，我們彼此都沒有任何損失，你為什麼不那麼做呢？」

「我當然不肯！」

馬士頓咬咬他的下唇，他在思想着。「那麼怎樣辦呢，老伯伯？我們就呆坐在此地？你說過的：假如我有什麼動作，你就要推翻這張桌子，去拿那把匕首，如此說來，我們的決鬥的開始，我們要不是呆坐下去，就是比武較量……」

突然間，在那逃犯的眼睛裏，發出一種渴望的光輝。他本想站起來的，繃而又故意了主意，在對方的威脅與堅力之下，他的全身肌肉顫抖。

「我明白了，」馬士頓說道：「你在等候你的牌友，所以你跟我故意拖延時間，好讓你的幫手們到來。」

杜奇還是很鎮定的笑道：「那麼，你以為你已成功了？對了，他們就在一分鐘以內可以到達此地。」

「但是我絕不會放過你！」

「你可以選擇一條道路。你掀開那桌子，去拿那把匕首，好的，試試你的運氣看吧。」

[illegible]

小說林

四、無根的繁榮

陸岡和撰甯仙的禿頂。這一舉手之間，他顯然十分留意修飾。「我要每一個人都尊重你，」他上殺出一股香氣，那是男用的香水吧。近來，他就是這麼回事。

「那是不能勉強的。」韓湘靈作着必要的防禦，「也許我的本身，就值不得別人尊重。你擔心些什麼？我們交朋友，沒有妨礙別人，也用不着要求別人參加我們的下午茶會的吧？」

「你難道一點兒也不明白我的用意嗎？」陸岡和用指頭搔搔禿頂，韓湘靈將頭皮也脹紅。

韓湘靈點點頭。「你待我很好，也想的很週到，事實上，如果不是看老符守住那份家當，我早就要找一個像你這樣的伴兒。可是，現在我不能不死了這條心。符家的人，一直看管我的行動，正如你的家人一樣。所以，我們的處境很相同。」

陸岡和老是笑着，一點也不出。她說這是那麼溫柔地微笑。於是他嘶啞自語：「我們就然同病相憐，就該大家來想個辦法，擺脫[illegible]。」

「你倒說得很容易呢，但我還有着很多顧慮。不瞞你說，有一個時期，我曾經想到一個很合心意的，我願意放棄那份家當。可是[illegible]

滿城奇趣 航趙

（二十六）

三九三：抓住劉日東

影史

[illegible]

朝露

文：苗萍 圖：石杰

[illegible]

Pao
oad, C.
肯尼迪國際事務特別助理
廣東華僑投資公司派息

豬腸粉·有限制！

木禽

今天，我不打算再說什麼動聽或是不動聽的故事了。

我只準備就大廈本身所具有的商店或叫作「生意買賣的場所」作一次統計的報告。而這樣的統計，可能只是一堆枯燥的數字，我不知道可能引起讀者的興趣？

這家大廈開設是屬於較高貴的一類，由於它的位置在尖沙咀區，所以它是最能吸引遊客的大酒店。可以想像，在這樣的大廈裏，生意人打的一種如意算盤，自然是以外國遊客為對象，然後再以「香港地英文」的招牌——「二價」、「三價」，……

絲、綢、紙以及字帖等等。我不知道外國遊客對我國的絲、綢有何想法？但當帶著朋友非常文化地形容這是中國的「文房四寶」，外國遊客便喜孜孜的買了三四……並且鄭重聲明要用印有瓊花的招紙包裹，以便帶回家給他的親朋。

想想，在這商店裏買一支普通小學生用的毛筆所費幾何呢？普通店子只以二毛錢售給小學生用的一種，這裏卻售一塊錢，外國遊客付出的可能不只此數。你以為售價太昂了嗎？

然後，帶著朋友又瀏覽對外國夫婦推銷象牙玩器店、古玩店、手飾店、刺繡和綢緞的服飾商店、皮革皮具店等等。

在這許多出售東方用品、中國製品的店子裏，[illegible]

皮鞋店子裏，若說男士用的，有仿古的英式鞋，有流行的意大利款式，用料之新，花款的多樣，也真令人看的眼花撩亂。

但這些鞋店所售的男鞋，其標價之昂，是只有外國遊客才「樂用」吧。一家鞋店的老板侃侃而談：「同是一樣貨式，在尖沙咀的鞋店、和接近油蔴地的鞋店，售價相距常達一倍以上。在油蔴地高尚的鞋店出售三十多塊錢一雙的，在這家大廈裏可能要售六十元以上。」這種服裝是大廈租金太貴的緣故。

是的，這家大廈裏所有商店出售的貨物都是較其他為昂的，然而，在這裏的一般無線電器行，也所售的三十三轉唱片，一般性的售價是二十三、四元一隻，而在別的店子裏，你可能二十元便可購得了。

然而我報告了那麼一大堆數字，你可別誤會這裏決不出售平價貨式。就在幾若千層樓中，一家小食店甚至備有豬腸粉、油條以供顧客。那麼，店子出售豬腸粉、油條的老板當然也明白「物以稀為貴」，這一種小本經營，在外表看來的沙石了吧。然而，正因為是金堆裏的沙石，這家小店子的老板和夥計常常要聲明：「豬腸粉，每位限買兩條！」

當今之世，誰會想到過出售豬腸粉的小店子，竟對顧客的「賞光」加以限制？其高貴大廈之所以為高貴大廈吧。幸而，在這家大廈所有出售貨品的地方，並未表示有高貴顧客必須把香腸的售價，像所有店舖有多付兩毛錢不可。所以，一塊豬腸粉佔去多抽一根煙。

溫度計史話

襄平

去年聖誕節時，香港氣溫突降至華氏七十六度以下，到了除夕突降至五十度以下，氣溫如此突變，一般兒童及主婦往往就衣服事，每日報紙發到，先看今日溫度多少？同時，以溫度計有華氏、攝氏等不同計算法，尚須肯闡教，曾一一辯告，今錄供讀者參考。

溫度（Temperature）一詞，原係熱學名詞，乃測物體之熱，此種測量器，俗名「寒暑表」，亦即溫度計之別稱。因發明溫度計及計算之不同，故有華氏、攝氏之差異。

溫度計（Thermometer）一名檢溫表，測物體溫度之器械。製法，用玻璃管之下端，作球狀，內盛水銀，封閉管口，水銀隨熱而膨脹，溫則上升，冷則下降，因其升降之差，觀其旁刻分度數，以辨冷熱。

通常用之溫度計約分三種：一為攝氏表（Celsius scale），冰點與沸點間，劃分為一百度，又稱為「百度表」，科學上常採用此表；二為華氏表（Fahrenheit scale）亦稱法倫海表，以三十二度為冰點，二百一十二度為沸點，中分一百八十度，香港天文台採用此表；三為列氏表（Reaumur Scale），以零度為冰點，以八十度為沸點，均分為八十度。三者之比率換算式：

$攝氏 = \frac{5}{9}(華氏 - 32) = \frac{5}{4}列氏$

$華氏 = \frac{9}{5}攝氏 + 32 = \frac{9}{4}列氏 + 32$

$列氏 = \frac{4}{5}攝氏 = \frac{4}{9}(華氏 - 32)$

溫度計發明最早是大科學家伽利略氏於一六〇三年，在物理試驗室中，以盛滿熱氣的管子，插入水碗中，管內熱氣冷卻與室內溫度相同時，碗中的水被管子吸收，水面也開始下降，從這種現象中，奠定了溫度計之發明開端。

意大利科學家迪南，在伽利略氏四十年後，他改用液體代替氣體放置管內，將管封閉使管內液體不受氣壓影響，管內液體熱漲冷縮，表示出氣溫變化現象。

英國科學家牛頓，於一七〇一年為求溫度試驗精確起見，將溫度計放置冰塊內，以人體溫度為十二度，在〇至十二度之間，劃出十二等分，以計溫度變化。

[illegible]華倫海特，於一七一四年，他對溫度計有革命性的改進。他開始用水銀代替液體物（水與酒精），於是成為今日所用之華倫海特氏（F）表。

華倫海特在試驗中，發覺水在極冷時，酒精在管內可以凍成冰，而在沸點亦會沸騰，溫度計算溫度，大大有了影響和欠精確性，用水銀則可免除上述現象。同時，水銀的熱漲冷縮，更能適合氣溫高低之變化。凡在計算等分也加以修正，即現用F氏由冰點三十二度至沸點二百一十二度。

瑞典天文學家攝西厥氏，於一七四二年製成一種寒度，以沸點為〇度，冰點為一百度，後來他又將計算數字倒過來，將冰點為〇度，沸點為一百度，以百分法計算溫度，學術界為了紀念他的發明，百分計算之方便，定名為「攝氏表」（簡為C表）。

而凱氏表的發明，是由劉爾文爵士，他的計算是以「A」或「K」為符號，它的特點，是以絕對零度（-273度）之大小和C氏溫度計（3°C）為〇度，每一度只要加上273，即成為新溫度的讀度數。依此準則，水的冰點是273°K，沸點則為373°K。此種溫度計的刻度數，一般在化學上、科學上，[illegible]

金縷曲

為上海青年京劇團公演楊門女將作

胡希明

「虎老雄心在」！人道是，「楊門女將，太君掛帥」。鐵騎西征擒寇旋，威振邊關絕塞。畢竟是，「金刀」氣概。宛轉蛾眉爭獬豸，論恩仇，寧計「天波」僨。紓國難，明憎愛。

歌場此日英風再。劇中人：横戈躍馬，手華絕代。法曲哀絃驚四座，唱出填胸敵愾！——世儘是，悲歌慷慨。北望吳江春浪湧，溢芳潮，千里臨南海。翻舊譜，添新采。

孫花滿 她在「楊門女將」中飾佘太君，表演逼相當水平。還是她在「那窟」中飾演的劉媽媽。 司徒因速寫

大小由之篇

海生

似不公平

一護士於聖誕節平安夜到別處去報佳音，被留守醫院之侍役嫌冷格。向別人報佳音，自己卻被凍餒。上帝對她似乎不很公平。

新知識

某酒家以「生斬」貨鼠尾號召。如有興趣，不妨去看看貨鼠面目和如何斬法，以增見識。

似不可少

西德快樂影片公司來港拍攝「誘惑的港灣」一片，歐洲演員四十多人已抵港。除了拍攝街頭賣紅燈之外，不要忽略千萬道中海皮及九龍街一帶夜間景色。

京華擷菁

早期的京菜館（三）

燕人

所以也可以這麼說：「堂字號」才是京菜裏最早的、頗具規模的組織。至於後來興起的什麼什麼樓、什麼什麼居，那都是京菜一脈傳流的「後裔」了。

北京城裏「堂字號」一共有多少家呢？太多了簡直數不過來，我現在只挑那些比較有名的，略為介紹一番：八面槽金魚胡同口上的福壽堂、北海公園後門傍什剎海的會賢堂、西城半肉胡同的慶壽堂、報子街的會賢堂、後門大街的慶和堂……珠市口的天壽堂、觀音寺的會賢堂……因為事隔多年，腦子裏所能記得下來的也只有這麼幾家了，當然其中遺漏的還有不少。

「堂字號」的特點在乎氣派，每一家都是朱漆大門，八字粉牆，合階下馬石俱備，在門口瞧來就跟王府的氣勢差不了多少。走到裏面，一個院套一個院，穿遊廊，過遊廊，繞影壁，迴月亮門，能夠走出老遠的去。院子裏，上面天棚，下面是磨磚對縫的地面，擺著石榴樹，擺著金魚缸，另外的一個最大的院子裏，還蓋好了戲臺，樓的戲台，完全是仿造皇宮以內格局搭成的，專供喜慶堂會演戲用，像這種排場，豈是普通小民所敢輕易去照顧著？所以到了後來，「堂字號」的生意大走下坡，被一般「館字號」與「樓字號」所打倒，也就是因為他們那種華而不實的作風，未能趕合潮流之故耳。

「堂字號」專賣酒席，不備散座小吃（這也是他們失敗的一大原因，不够普遍化），最大的容量，宴開千席是裕裕如也，比較小些的，幾百桌也不當一回事。在清朝時代，靠着一幫滿族遺老們撐場，酒池肉林的胡鬧一通，自然不愁沒有生意。真正到了不能維持之時，[illegible]

說起清代王爺們與「堂字號」的關係，又有著不少故事。光緒年間，[illegible]兩位王爺，名字不能說了，大家都稱呼他做「五爺」、「六爺」。這兩位在外面遊蕩慣了的，與一名兒孫叫[illegible]的王老頭兒很合得來。那次王老頭兒也是為了幫山西老鄉的忙，籌備成立一家新的「堂字號」，與兩位王爺一商量，當時兩位就答應了十萬兩銀子的股，而且把銀票第二天就交過來了。那知道這個風聲，傳到[illegible]的耳朵裏去，大為震怒，下旨徹查，二位王爺也慌啦，急忙讓人找王老頭，十萬兩銀子不要啦，那家「堂字號」也算吹了。

[illegible]到各處王府裏去兜售，看在跟兒們的那點關係上，也沒有一位肯給撥回的，於是這位一千兩，那位二千兩的，等於給櫃上又撥了一筆新資本。而且最舒服的是：王爺們從來不肯拿錢去吃酒席，也不願意小氣小氣的把錢拿去塞入，買賣就算了，擱在帳架上再說，上千兩的銀子，等於白給的一樣。

大公園

江山如此多嬌

清遠飛來寺飛泉亭

鍾新

廣東北江三大古寺之一的飛來寺，而陳清遠峽，自六朝以來即為遊覽勝地；這裏的飛泉亭，又是有名的古蹟。

清遠飛霞洞一位姓林的朋友來寺，寺內和尚介紹了大殿後來的飛泉亭。在後山的石岩邊，飛泉從石壁飛瀉下來，……的亭園，旁倚「霧翼殿」，結構雅致，四面窗戶敞開，亭後一道山泉從石壁瀉下，泉下水石清奇，岩邊的歷代石刻，珠璣滿目。如向亭前遠望，隔江下面建築水閘，積水成潭，「一使人過潤上，……吼聲響，拖着白色浪花的江峽……」

飛泉亭是宋代詩人蘇東坡來嶺南時的遊覽地。那時叫做「浴翠軒」。蘇東坡有詩：「……」現在飛泉亭的聯名石刻，……清代詩人袁枚的題詩，泉亭也有「閒留瀑」的描寫。

飛來寺是六朝時代建築的，當時建在高山上，到宋代改建在江邊，現在的大殿等建築，是元代大德二年（公元……）

歧視吉卜賽兒童

英國一地方不許他們入學

撞族歧視是美國社會特有的產物，在這種社會的觀念底下，無辜的黑人備受各種擺弄的凌辱，而且，不管在政治上、宗教上以至日常生活中的大小權利，都受到剝奪。小石城事件就是一個很明顯的例子。在美洲的美國固然如此，在歐洲的英國也有類此的情況出現。那麼，英國[illegible]，其程度雖然沒有像美國[illegible]

最近，就有許多吉卜賽兒童被拒入學的事情發生，儘管英國的教育法是採取強迫制度，法律明文規定：「每一個兒童一定要接受全科的教育，直至年滿達到十五歲為止。」但是，很遺憾地，法律所規定的吉卜賽兒童似乎沒有包括在內，他們不僅沒有被人迫進入學校讀書，而且，自願入學讀書的也沒有學校照顧到願意收留他們。

在肯特郡的一條鄉村裏，有一間學校，最近就拒絕了幾十名吉卜賽兒童進學，理由呢？卻沒有說，也許是說不出來。不僅肯特郡有這種不平現象，不少其他地方同樣有。因此，激起了輿論方面的正義感。

……吉卜賽人，他們同樣是人，他們同樣有父母，他們的兒女生活過得好而且有學識。他們與英國人不同的地方，只是生活方式，他們沒有長久的居處，……他們這樣漂泊的原因，……他們並不是他們本身的過錯。

那麼，別人更沒有歧視他們的理由。可是，冷落他們的人就完全無視他們的存在。

這些被社會遺棄的游民，據統計，全英國共有二萬人之多，他們都從不到社會福利的救濟，生活極其艱苦。所以，最近英國有些報章大聲疾呼，敦促……

推事

中西小幽默

錄知

昔日有某地方審判廳推事某，目不識丁，昧於折獄，但因人事關係，得有此職。一日開始理訟案，見文牘纍纍，不知如何是好，遂下逐客令，推訟人而出曰：「快去。」訟人詰以何故？某曰：「予係大理推事，照事不負責任，無論何案，順訊則訊，不順訊則推之門外。因予官名推事，遇事不得不推，以推了事，予豈好推諉，予不得已也。」聞者莫不發之噴飯。

鄉里

人可

有個初到巴黎的美國男子，突然想起從前鄉裏來，他去向一名警察的面前，問他那裏有美國僑民。警察不用思索，立即告訴他：「在你面前去好萊塢電影院的第六排第一個位置上。」

迎新年習俗趣聞

有關當局決定取消這件事，並採取行動，改變吉卜賽人的悲慘命運。（暢斌）

園丁

在這一年內將有好運。英國：當新年降臨的鐘聲一響，人們便去探訪朋友。他們攜帶一些小禮物，而且都希望良好已成為該年第一個踏入朋友之家的人。如果第一位來客是個黑髮者，而他的禮物又是一塊煤，許多人便認為錢財和住在那裏的人……

西班牙：當新年降臨的鐘聲一響，則把家人、訪客都把心願，……古巴：和福馬人相似，也把一些東西扔到街外。因此，不少人把……在元旦推開窗戶，倒……

……除夕，來自……巴西，愁快熱好……一名選手，而人們……

中西合璧裝

白香川

天時轉冷，又是春節將屆，朋友要了一張紅底繡龍的大紅，我勸他不如買一件絲綿上裝，再配一條灰色花呢西褲。朋友笑問我：「中西合璧」？不倫不類吧？我說：「若是不去參加國宴，我想不出中西合璧比較好。」……

……我說：「當然了。」朋友同意我的看法，但他又問我：「那不是前進派的款式吧？」我說：「我並不以為如此。」……

……感與趣，可能問我：「你知道韓非……，不料就到多季也過到了四五十度的冷天，……

……上衣及夾大衣的兩用途，因而可以穿……

不僅衣服，舉凡日常生活用品，要是能夠得八字定評：經濟、實惠、舒適、便利。那麼，……

生活的鑰匙

幽女

联劍風雲錄

梁羽生

第五回·聯劍禦魔 夫妻伸素志 消兵弭禍 姐弟入深宮

喬少少乍見被擒拿的兄妹，……

[illegible]

薛玄同

三·陷賊

文述

過了兩天，馮徽果然帶了兩班捕司到嵩山去捉薛玄同。捕司們勸道：「那薛仙姑有四五千徒眾，我們兩班捕役人員，不過百人，怎可以捉得她到呢？」

馮徽說道：「自古邪不勝正，我一生行事正大光明，處處都有助我的人，……

……

小說林

驚險探秘小說

峽谷探宝

李岳

二、黑衣賊

……

（五）

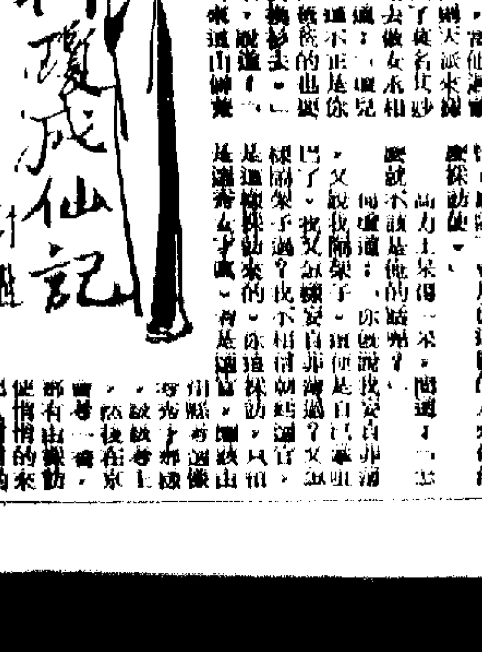
風下起

是日也 生意甚佳

……

（二二九）

何瓊成仙記



針逢

五 片言斥退高力士

……